

Europas kulturhuvudstad 2011

Tallinn

en magisk semesterstad

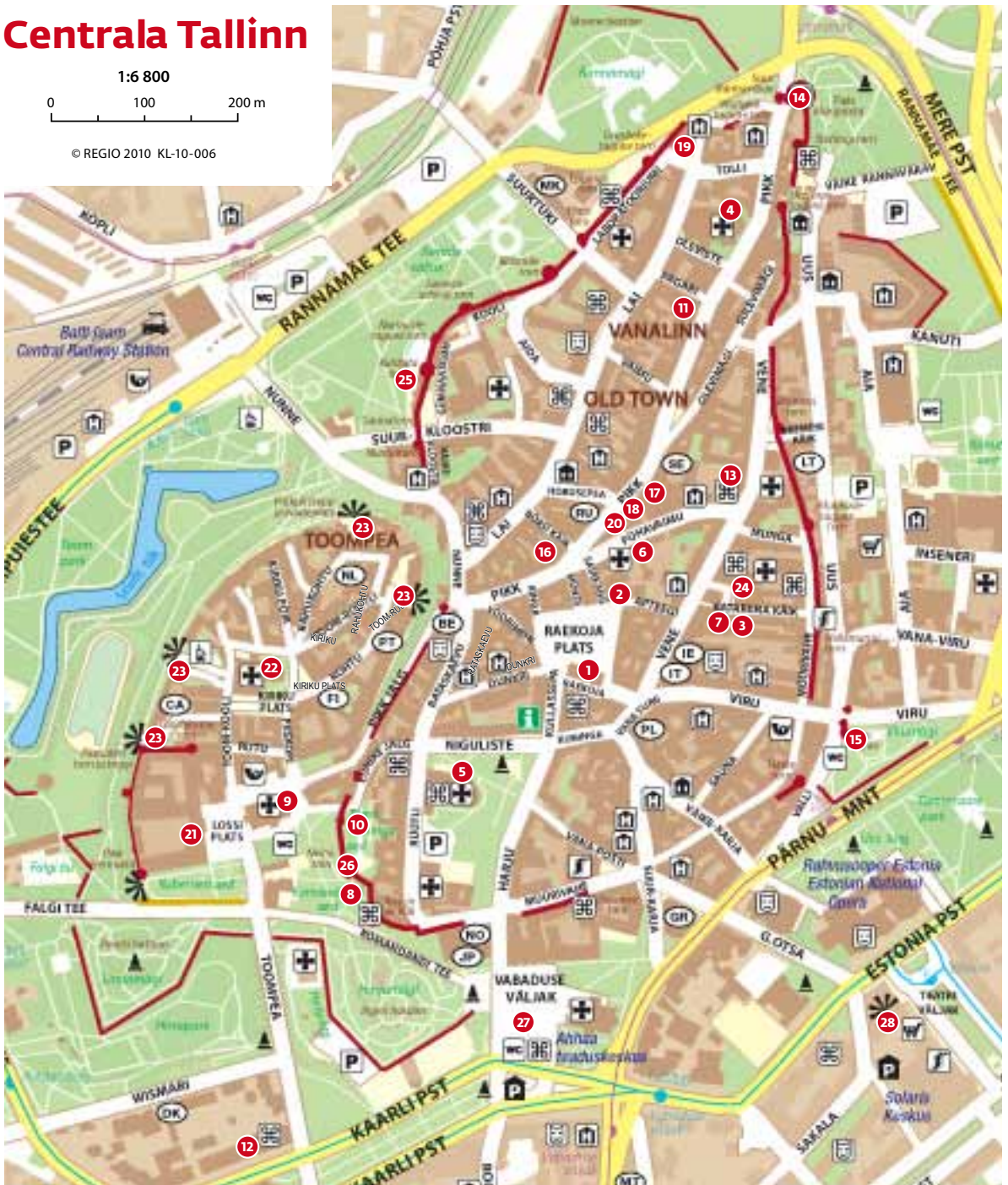


Centralla Tallinn

1:6 800

0 100 200 m

© REGIO 2010 KL-10-006



Sevärdheter

- 1 Rådhusorget & Rådhuset
- 2 Rådhusapoteket
- 3 Katarinagången
- 4 Sankt Olai kyrkan
- 5 Sankt Nikolai kyrkan
- 6 Helgeandskyrkan
- 7 Mästarnas gård

- 8 Kiek in de Kōk & bastionernas gångar
- 9 Alexander Nevskij katedralen
- 10 Danske kungens trädgård
- 11 KGB-högkvarteret
- 12 Ockupationsmuseet
- 13 Tallinns Stadsmuseum
- 14 Tjocka Margareta & Stora Strandporten

- 15 Viruporten
- 16 Stora Gillets hus
- 17 Svarthuvudenas brödraskaps hus
- 18 Olaigilletts hus
- 19 Hästkvärnen
- 20 Kanutsgilletts hus
- 21 Slottet på Domberget

- 22 Domkyrkan
- 23 Utsiktsplattformar
- 24 Dominikanerklostrets Museum
- 25 Nunna-, Sauna- & Kuldjalatörnen
- 26 Jungfrutornet
- 27 Frihetstorget
- 28 Solaris Centrum

Innehåll

Välkommen till Tallinn! 2



Utforska Tallinn 4



Kulturstaden 20



Äta ute 28



Nattlivet 32



Koppla av och ladda om 36



Shopping 44



Bra att veta 49



Välkommen till Tallinn!



En berättelse om två slags Tallinn

Charmerande medeltida eller otroligt modern? Att lista ut vad som beskriver Tallinn bäst är inte lätt. Å ena sidan finns stadens ögonsten, Gamla staden, en inbjudande stadsdel med flera hundra år gamla gator, byggnader, torn och torg som ser ut som de vore tagna ur en sagobok. Å andra sidan sammanvävda med Gamla staden och dess miljö finns ultramoderna restauranger, caféer och klubbar som ger Tallinn energi och liv. Besökarna förvånas ofta över hur nytt och fräscht allt är: de fina affärerna, de stiliga interiörerna och de lyxiga hotellen. Här finns också de högteknologiska lösningarna som går hand i hand med vardagen i Tallinn, som t.ex. gratis trådlöst Internet (finns i praktiken nästan överallt), samt att vanligtvis betala för parkeringen via mobiltelefon. Det här är ju trots allt landet där Skype uppfanns.

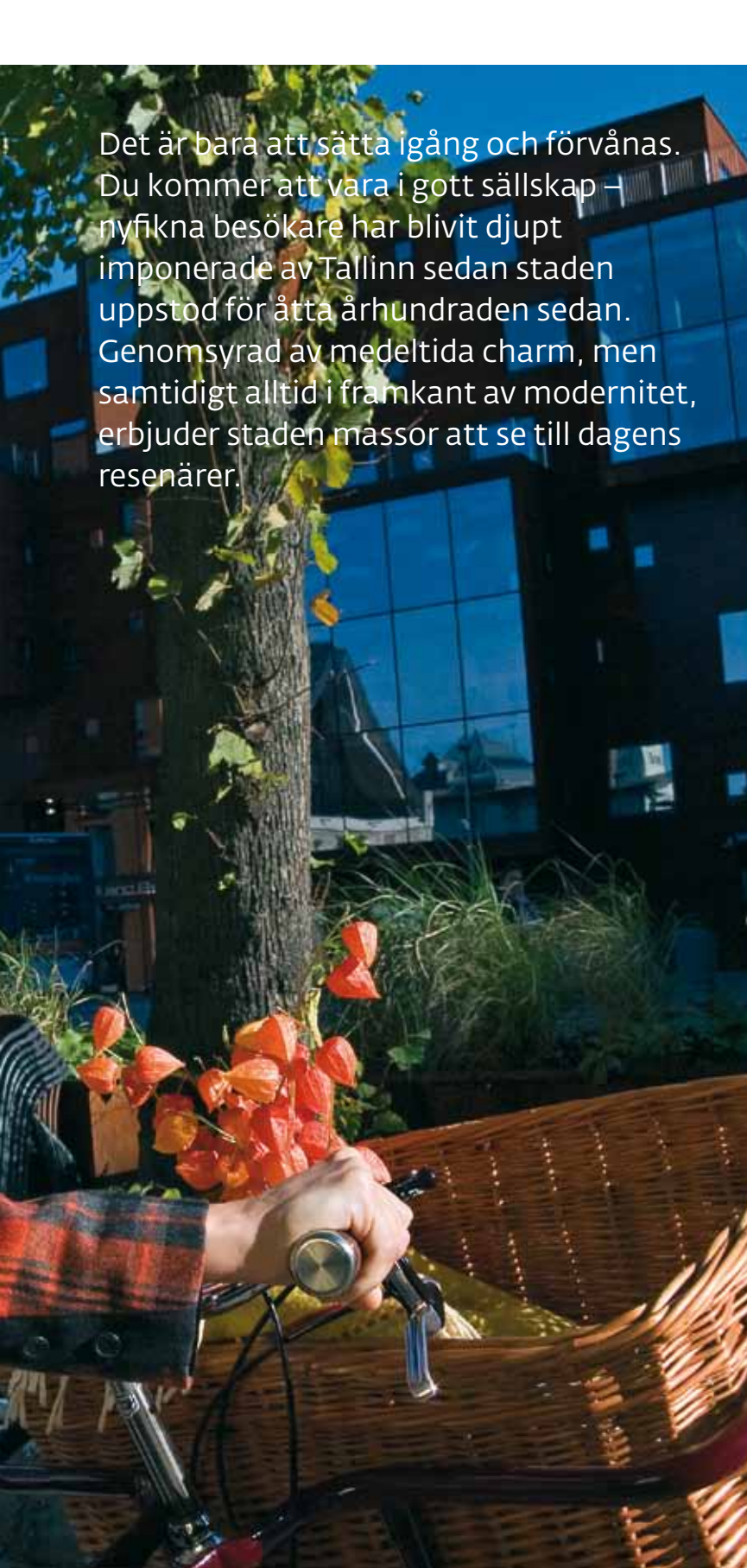
Vare sig man kallar Tallinn för en gammal stad, en ny stad eller en blandning av de båda, är staden en utmärkt semesterstad. Till att börja med är staden mycket kompakt, det mesta kan utforskas till fots utan vare sig bruk av buss eller taxi. De flesta utflyktsmålen för sightseeing, kulturevenemang, restaurangbesök, shopping och nattliv finns på bekvämt avstånd i de centrala delarna. Den som kommer hit för semester ska veta att Tallinn också är en bra plats för att ta det lugnt på: ta en stillsam promenad i en park, slappna av i ett hälsospa eller – om vädrets makter tillåter – sitta på stranden.

Vilka planer du än har, vilket slags Tallinn du än behöver – det romantiska medeltida Tallinn eller det trendiga högteknologiska Tallinn – står dörrarna öppna. Bestäm dig och ge dig av!



Utforska Tallinn





Det är bara att sätta igång och förvånas. Du kommer att vara i gott sällskap – nyfikna besökare har blivit djupt imponerade av Tallinn sedan staden uppstod för åtta århundraden sedan. Genomsyrad av medeltida charm, men samtidigt alltid i framkant av modernitet, erbjuder staden massor att se till dagens resenärer.

Tallinns historia

8 000–3 000 f.Kr.: Esternas finsk-ugriska förfäder flyttar till den baltiska kusten.

1000–1100-talet e.Kr.: Estniska stammar använder det som idag är Tallinn som en marknad och hamn. På Domberget byggs en träfästning.

1154: För första gången nämns Tallinn i historiska dokument. Det görs av en arabisk kartritare, Al-Idrisi.

1219: Danska styrkor erövrar Tallinn.

1227–1238: Tyska köpmannafamiljer från Gotland bosätter sig vid foten av Domberget och grundar basen för Tallinn som en tysk handelsstad.

1200–1400-talet: staden genomgår en snabb förändring till att bli en viktig handelsstad mellan öst och väst. År 1248 antar Tallinn lybska rätten och blir 1284 medlem av Hansaförbundet.

1346: Danskarna säljer sina innehav i Estland till Livländska Orden.

1558–1583: Under Livländska kriget blir Tallinn anfallet och besegrat av Ivan den förskräckliges armé. Estland blir en svensk besittning.

1600-talet: Staden förlorar sin position som handelscentrum.

1710: Stora nordiska kriget (1700–1721). Estland hamnar under ryskt herravälde och blir en del av ryska imperiet. Tsaren Peter den store bygger sitt sommarpalats i Kadriorgparken.

1860–1880: Nationellt uppvaknande ger esterna en ny känsla av kulturell identitet.

1918: Under 1:a världskriget förklarar Estland sig självständig den 24 februari.

1920- och 30-talet: Ett självständigt Estland etablerar sig på världskartan.

1940–1944: Röda armén ockuperar Estland och landet blir del av Sovjetunionen. På en gång börjar massarresteringar och deportationer av ester. 1941 invaderas Estland av Nazityskland; en ny ockupation följer. Sovjet ockuperar landet återigen 1944, tusentals ester flyr.

1945–1991: Sovjetockupation, Estland är isolerat från västvärlden.

1987–1988: Den så kallade sjungande revolutionen – massiva protester emot Moskväs herravälde i form av sjungande massdemonstrationen.

1991: Estland utropar självständighet den 20 augusti.

Mitten av 1990-talet till nutid: ekonomisk omvandling. 2004 blir Estland medlem i EU samt Nato.

1997: Tallinns Gamla stad placeras på UNESCOs världsarvslista.

2011: Estland är det 17:e landet där Euro blir den officiella valutan.



Tallinns Gamla stad



Stensatta slingrande gränder och gatlyktor i gjutjärn. Gotiska spiror och medeltida marknader. Cappuccino och Wi-Fi. Det här är Tallinns berömda Gamla stad. Söker du en blandning av historisk atmosfär och ultramodern kultur, så hittar du den här. Gamla staden uppfördes mellan 1200- till 1500-talet medan Tallinn var en blomstrande Hansastad. Det här området med sina färgrika gavelhus, halvgömda gårdar, magnifika kyrkor, caféer, butiker, museer, uteserveringar och gatuevenemang är Tallinns bästa turistmagnet. Fint förpackad innanför den nästan helt intakta stadsmuren med mäktiga försvarstorn, ges staden en extra dos av sagolik charm. Tallinns medeltida Gamla stad är unik i hela världen eftersom den har bevarats reellt intakt som helhet och sedan 1997 är den upptagen på UNESCOs världsarvslista.

2 Stadsmuren & försvarstorn

Eftersom maktpolitiken under medeltiden var som den var, blev Tallinn ofta hotat eller anfallet av den ena rovgiriga grannen efter en andra. Lösningen var att bygga ett system med höga tjocka murar, försvarstorn och portar. Det bygget inleddes i början av 1200-talet. Nästan 2 km av stadsmuren med ca hälften av de ursprungliga 46 försvarstornen har överlevt till idag. Läs mer på s. 12.



ANNA/IK

Den medeltida ga

1 Rådhusorget & Rådhuset

Raekoja plats 1
www.tallinn.ee/raekoda

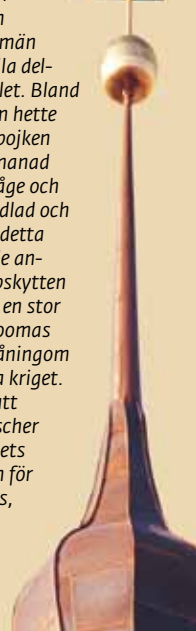
Det pittoreska Rådhusorget med sina fina köpmannahus har utan tvekan stått i centrum för livet i Tallinn i de sista åtta seklerna. Torget som på sommarna är proppfullt med cafébord är naturligtvis en riktig turistmagnet. Se om du kan hitta en rund sten med kompass på i mitten av torget. Från den punkten kan man se – om man sträcker sig och böjer sig – toppen på alla de fem tornspiror som finns i Gamla staden. Torgets östra sida domineras av Rådhuset som byggdes mellan åren 1402 och 1404 som samlingslokal för stadens styrande råd. Idag är Rådhuset det bäst bevarade medeltida gotiska rådhuset i norra Europa. Byggnadens mest kända och älskade detalj är dess vindflöjel, Gamle Toomas, på toppen av det 64 meter höga Rådhusornet.



TOOMAS VOLMER

Gamle Toomas, stadens favoritvakt

Enligt legenden hölls i Tallinn under medeltiden varje vår en bågskyttetävling. Man tävlade om att skjuta ner en träpapegoja. Det var en tradition som togs på yttersta allvar och bara adelsmän kunde delta i tävlingen. Ett år hade alla deltagare misslyckats med att träffa målet. Bland folkmassan fanns en tapper pojke som hette Toomas. Hans familj var fattig, men pojken hade lärt sig att skjuta pilbåge. Uppmanad av sina kamrater spände han sin pilbåge och papegojan föll. Pojken blev illa behandlad och hans mor fruktade för olyckorna som detta kunde föra med sig. Men historien ville annorlunda. Stadens äldste inbjöd skarpskytten Toomas till att gå med i stadsvakten, en stor ära för en fattig pojke på den tiden. Toomas visade sig äran värdig och blev så småningom hjälte i flera bataljer under Livländska kriget. När han äldrades tyckte stadsborna att deras hjälte med sina buskiga mustascher alltmer liknade vindflöjeln på Rådhusets torn och man började kalla vindflöjeln för Gamle Toomas. Idag är Gamle Toomas, både som en legend och vindflöjel, en mycket älskade symbol för Tallinn.



mla staden



THOMAS VOLMER

INGA JANSSON



3 Rådhusapoteket

Raekoja plats 11

Europas äldsta ännu fungerande apotek har sedan 1422 oavbrutet haft sin verksamhet vid Rådhusorget i Tallinn. Medicinerna som säljs här är dock av modernt snitt. Numera säljer man varken fladdermuspulver eller ormskinnsdrycker, men i ett rum i apoteket har man en utställning där man kan se medeltida kuriosa och medikamenter.



4 Sankt Olai kyrkan

Lai 50

www.oleviste.ee

En gång i tiden, mellan 1549 och 1625, var den här 1400-tals gotiska kyrkan den högsta byggnaden i världen. Under Medeltiden var kyrkans 159 meter höga torn en fantastisk syn. Tyvärr blev höjden också en nackdel eftersom tornet har träffats av blixten åtta gånger och hela kyrkan har brunnit ned 1625 och 1820. Idag är tornet 124 meter högt och är obestriddligt högst i Tallinns Gamla stad. På våren och sommaren kan våghalsar klättra upp i tornet för att få en underbar utsikt.



STANISLAV STEPISHKO

5 Sankt Nikolai kyrkan

Niguliste 3

www.ekm.ee/niguliste

Helgon, dansande skelett och silver – för att inte tala om en orgelkonsert då och då – det är de viktigaste attraktioner i den här imponerande 1200-tals kyrkan. I samband med bombningarna av staden under 2:a världskriget blev kyrkan svårt skadad, men den totalrenoverades under 1980-talet. Idag fungerar kyrkan som museum inriktat på religiös konst. I kyrkan finns en del av målningen "Dödsdansen" av Bernt Notke bevarad.

6 Katarinagången & Mästarnas gård

Katarinagången, den mest bildsköna av Gamla stadens gångar, sammanbinder gatorna Vene och Müürivahe. Gatan är

känd för Katarinagilletts konsthantverkare, som har

sina öppna verkstäder här och som skapar sina verk inför besökarnas ögon. Här finns hattar, sängöverkast, keramik, handmålade siden- och andra varor till salu. I närheten finns även den fint restaurerade Mästarnas gård där man säljer hantverk, smycken och chokladkonfekter.



ANASTASIA PAVLOVA



ANDREAS MEICSONER

Tallinns två ben

Tallinns Gamla stad är uppdelad i två tydliga delar: nedre staden och övre staden, Domberget (Toompea på estniska). Högst uppe på berget ligger adelns Tallinn och nedanför folkets gamla stad. Båda stadsdelarna är omgivna av sin egen försvarsmur. Mellan adelns och folkets städer fanns bara två vägar kända som Tallinns två "ben" – de pittoreska Långa benet (Pikk jalg på estniska) och Korta benet (Lühike jalg). Flesta gäster i Tallinn föredrar att klättra upp till Domberget via ett av de "benen" och sen ner igen längst det andra.

En gång i tiden användes det raka Långa benet som en körväg för frakten från och till Domberget. "Benet" börjar med det Långa benets porttorn, som har 4 våningar och byggdes 1380, och leder fram till den magnifika rysk-ortodoxa Alexander Nevskijkatedralen med sina typiska lökkupoler.

Det mycket smalare, kortare och slingrande Korta benet var den enda vägen man bara kunde ta sig upp till Domberget och ner till fots. Den här underliga lilla gången, som för det mesta består av trappsteg, hyser ett antal små konstbutiker samt ett museum och ett café. Längst uppe på gatan står det Korta benets porttorn som byggdes 1456 och sägs vara en av de mest hemsökta platserna i Gamla staden.

7 Utsiktsplattformar

Förut kunde adelsmännen boende uppe på Domberget se ner – både bokstavligt och bildligt – på handelsmännen och hantverkarna som bodde i staden nedanför. Nu kan du göra det också. Två utsiktsplattformar, den ena på Kohtugatan



ANIL WARTHA

Så mycket

och den andra vid Patkultrappan, ger en översikt över Gamla stadens tegeltak och torn samt citycentrum längre bort. Från Kohtugatans plattform får man en fantastisk utsikt över den medeltida Gamla staden med cityns moderna höghus i bakgrunden. Vid Patkultrappan ligger å andra sidan den mest besökta utsiktsplattformen där man ser den gamla stadsmuren med sina vakttorn samt Sankt Olai kyrkan och passagerarhamnen.



ANIL WARTHA

8 Slottet på Domberget och Tornet Långe Hermann

Lossiplats 1

Estlands makthavare har hållit hus i slottet på Domberget sedan den tyska Svärdsriddarorden byggde sin första fästning här mellan 1227–1229. Till och med idag har det estniska parlamentet sitt säte här. Parlamentet sitter i ett rosa barockpalats som härrör från Katarina den storas regeringstid. Bredvid palatset hittar man fler medeltida byggnader. Det 46 meter höga tornet, Långe Hermann, är en viktig nationalsymbol. Gå runt bakom och nedåt till vänster för att hitta mer vyer till medeltiden. Ser man på slottet från nedan och uppåt visar det ett mycket fästningsliknande utseende.

Vid sydvästra hörnet av slottet på Domberget står tornet Långe Hermann (Pikk Hermann på estniska) som är en viktig symbol för den estniska nationen. Tornet byggdes först 1371, men fick sin nuvarande längd, 46 m, efter en ombyggnad 1500. Eftersom det är slottets längsta torn har det alltid varit en oskriven lag att den som håller makten i Estland har sin flagga uppe på tornet. 1989, efter ca 50 år, ersatte den estniska nationalflaggan med blått, svart och vitt den mycket opopulära röda sovjetiska flaggan i tornet och symboliserade esternas självständighetsrörelses moraliska seger över den sovjetiska ockupationsregimen. Nuförtiden hissas den estniska flaggan upp i tornet varje morgon medan den estniska nationalsången spelas.



KAIKO HAKKEN

9 Domkyrkan

Toom-Kooli 6 • www.eelk.ee/tallinna.toom

Domkyrkan är idag den främsta lutheranska kyrkan i Estland. När kyrkan grundades någon gång före 1233 (senare har kyrkan undergått flera ombyggnationer) var den enbart för eliten, det tyska adelskapet. Inne i kyrkan finns deras vapensköldar och gravar.



ANDRESTREAL

10 Danske kungens trädgård

Lühike jalg 9A

På Dombergets backe, mellan stadsmuren och den nedre staden, finns en öppen, trädgårdsliknande plats och en trappa som leder ner till gårdsplanen på Rütligatan. Den här vilsamma platsen bär sitt namn efter den danske kung Valdemar II, som slog läger här innan han erövrade staden år 1219.

Legenden om Dannebrogen

Enligt en välkänd legend både i Estland och Danmark härstammar den danska flaggan, Dannebrogen, från en plats i Tallinn som idag kallas för Den danska kungsgården. Legendens påstår att den danske kungen Valdemar och hans styrkor höll på att bli besegrad av esterna när plötsligt himlen öppnades och en röd flagga med ett vitt kors på föll ner. Danskarna tog det som ett heligt tecken, samlade sig och vann slaget.



att se ...



ANDREAS MECHSNER

11 Alexander Nevskijkatedralen
Lossi plats 10 • www.hot.ee/nsobor

En byggnad i Gamla staden, vars arkitektur inte riktigt passar in i den medeltida miljön, är den färgrika

ryska kyrkan med sina lökkupoler som dominerar utsikten mot Domberget. De flesta ester är inte särskilt förtjusta i kyrkans placering och dess politiska symbolik. Kyrkan blev nämligen byggd här år 1900 för att symbolisera den ryska tsarens makt över esterna, som runt samma tid hade börjat höja röster för självständighet. Idag är katedralen huvudgudstjänstlokalen för Estlands troende ryska ortodoxer.



PIKKGATANS GILLEN

Från och med 1300-talet var Tallinns liv i stort sett kontrollerat av mäktiga handelsmän och gillen. Gillena var en form av brödrarskap, en slags förening i dagens mening som inte bara reglerade handeln i vissa sammanhang, utan även hade en stor roll i det lokala politiska och sociala livet. Idag står gamla gillesbyggnader längst Pikkgatan som bevis på makt och skicklighet av gillesorganisationerna. Samtidigt representerar Tallinns gilleshus Gamla stadens eklektiska arkitektur.



KAI DOHAGEN

13 Stora gilletets hus
Pikk 17 • www.ajaloomuuseum.ee

Det är inte underligt att den här stora hallen med gaveltak, monumentala dörrar och lejonhuvudformade portklappor tillhörde det

12 Svarthuvudenas brödraskaps hus
Pikk 26 • www.mustpeademaja.ee

Svarthuvudenas gille fick sitt namn av ett moriskt skyddshelgon, den svarte S:t Mauritius. Svarthuvudenas gille samlade främst tyska köpmän utan hustrur, som åtog sig försvaret av staden samt arrangerandet av vårfestivalen. Sitt nuvarande utseende i renässansstil fick fasaden år 1597. Den röda, gröna och gyllene dörren som turisterna älskar att ta kort på, är från år 1640.



Ett fragment av en målad epitaf tillägnad de medlemmar från Svarthuvudenas brödraskap som stupade i Livländska kriget. Lambert Glandorf 1561

Stora gillet. Stora gillet var bara för de mäktigaste och rikaste köpmännen med tyskt ursprung. Medlem kunde bara den köpman bli som hade " eget hus och egen hustru" i staden. Från den här skaran av män valdes också stadens rådherrar och borgmästare. Stora gilletets hus, byggt 1410, är idag säte för Estlands Historiska Museum.

14 Kanutsgilletets hus
Pikk 20 • www.saal.ee

Kanutsgilletet var ett hantverksgille för de mer



KANUTI SAAL

avancerade yrkesinriktningarna. Gillets tregavlade hus byggdes om i Tudor-stil mellan åren 1863–64 med inspiration hämtad från den engelska gotiken. Statyer föreställande Martin Luther och Knut den helige pryder dess fasad. Idag huserar en modern dansteater i byggnaden. Titta också på

glasögonmannen som plirar ner från ett hus på andra sidan. Mannen brukade titta på systrarna i huset mitt över gatan genom sin lornjett. Det kom byggherren ihåg när huset restaurerades före första världskriget.

15 Olaigilletets hus
Pikk 24

I Olaigilletet samlades "mindre fina" hantverkare som körsnärer, slaktare, tunnbindare, murare, snickare, körkarlar, bärare, ringare och döddgravare. För det mesta var de av estnisk ursprung.



ANNIKA PALVARI



TIAV GREPP

16 Helgeandskyrkan

Pühavaimu 2
www.eelk.ee/tallinna.puhavaimu

Granne till Rådhusplatsen står en imponerande vit kyrka med åttkantigt torn. Det är Helgeandskyrkan som uppfördes på 1300-talet. Den målade klockan på kyrkans fasad är det äldsta offentliga uret i Tallinn. Kyrkans spektakulära inre rymmer vackra träsniderier samt ett unikt 1400-talsaltare av den berömda konstnären Bernt Notke.



ANUVAIRTA

17 Dominikanerklostret

Vene 16 • www.kloostri.ee

Det går nästan att höra munkarnas sång när man vandrar runt i korridorerna av S:t Katarinas kyrka som ingår i klosterkomplexet. Dominikanerklostret grundades år 1246 och är idag Tallinns äldsta intakta byggnad. Klosters vackra gårdsplan kommer man till via gården på Sankt Peters och Pauls katolska kyrkan som ligger intill. Dominikanerklostrets fascinerande innersta avdelning, Claustrium, är tillgängligt från Müürivahegatan.

Gamla stadens caféer

Den livliga cafékulturen är en väsentlig del av Gamla staden. Det finns mängder av olika ställen där man kan suga i sig Tallinns medeltida stämning och få ett koffeinnrus samtidigt. Några exempel är Chokolaterie på Mästarnas gård (på Venegatan 6), Kehrweider på Rådhusstorget och Bogapott (på Pikk jalg 9).



S. GRIEDVIR



S. GRIEDVIR



ANINNA PALVARI

Marsipan

Historiker kan säga att marsipan, den söta blandningen av socker och mandel, ursprungligen kommer från Persien eller Italien, men enligt den lokala legenden blev den första marsipanen valsad samman här, i Tallinns eget Rådhusapotek. En gång i tiden, för länge sen, blev Tallinns älderman sjuk och tillkallade apotekaren för bot. Apotekaren kände till ett komplicerat recept, som han var säker på, skulle bota äldermannen. Men äldermannen insisterade att apotekaren först skulle prova medicinen själv. Ödet ville att apotekaren blev ordentligt förkyld, så att medicinen fick tillverkas av, samt provas ut på apotekarens unge lärjunge, Mart. Mart var ingen gröngöling. Han bytte ut de bittersmakande ingredienser mot söta. Medicinen fungerade alldeles utmärkt bra. Äldermannen blev inte bara frisk, utan han älskade dess smak så mycket att han beställde den i stora mängden och såg till att apotekarens uppfinning blev berömd i hela staden.



INGA JANSSON

18 Sankta Johannes fattigkyrka

Tartu mnt
www.linnamuuseum.ee/jaaniseek

Det medeltida livet var inte bara begränsat till Gamla staden. Sankta Johannes fattigkyrka låg en halv kilometer utanför stadsmurarna. Den här välgörenhetsinrättningen var verksamt med några uppehåll från 1237 fram till 1960-talet. 2004 öppnades här ett museum som visar upp fattighusets källare och kyrkogård, som blivit framgrävda. Museet berättar även om historiken gällande kvarteret kring fattighuset.



ARKIV

19 Hästkvärnen

Lai 47

Den konstiga, runda byggnaden i slutet på Laigatan hade en viktig funktion i staden mellan 1300- och 1700-talet. Den var en mjölkvarn som drevs av hästar. Idag är den öppen för allmänheten som museum. Här visas exemplar på fina stenhuggeriarbeten som räddats genom århundradenas lopp.

Gamla stadens spökhistorier

Spökar, andar, vålnader ... kalla dem vad ni vill – om man tror på sådana historier, är Tallinn proppfullt med varelser som hemsöker folk mitt i natten. Det finns också en Andegatan (Vaimu) i Gamla staden. De boende på gatan trodde nämligen bergfast på att de hemsöktes.

Nyare historier – från så sent som 1990-talet – berättar om spöknunnor i Gustav Adolf-gymnasiet och en munkliknande figur som sitter och dricker vin i Jungfrutornet. Men platsen med flest antal rapporterade incidenter är Korta benets porttorn: under årens lopp har folk upprepade gånger sett ett par munkar, en kvinna i en gammaldags klänning, och till och med en spökhund. Gamla stadens mest berömda spökta hus ligger på Rataskaevu 16, där höll enligt legenden djävulen själv sin bröllopsfest. Hur som helst, huset



ENIK RANDLA

har i århundraden förknippats med oförklarliga oväsen mitt i nätterna och under de senaste åren med mystiska, bultande fotsteg på husets trätappa.

GÖMDA GÅNGAR

Under Gamla staden

Som vilken som helst annan hederlig medeltida stad har även Tallinn en hel del av hemliga underjordiska gångar. Särskilt förekommer de i jordbefästningarna som byggdes tillsammans med bastionerna på 1600-talet under det svenska herraväldet. Vid den här tiden var man ständigt tvungen att oroa sig för anfall på staden. Därför byggdes det höga bastioner runt Tallinns stadsmur. Under murarna grävdes långa gångar i syfte att kunna flytta soldater, ammunition och andra förnödenheter skyddat från fienden, samt för att kunna spana på fienden.

Senare blev en del av gångarna glömda. Så sent som 2003 fann några arbetare, som höll på att gräva grunden till ett hus nära Ockupationsmuseet, ett femhörnigt system av gångar med kalkstensmurar som byggts under slutet av 1600-talet.



JANI KUNIP

Andra gångar har man haft kännedom om, särskilt de som löper under Harjbacken och Lindabacken vid kanten av Domberget. De gångar, som är öppna för guidade turer, har en fascinerande historia. De byggdes under 1670-talet, men blev knappast använda förrän på 1900-talet. Under andra världskriget blev gångarna anpassade till skyddsrum. Under Sovjettiden blev gångarna moderniserade med installation av el, rinnande vatten, ventilation och telefonlinjer. Guidade grupper kan även se några gamla kammare och kalkstenstrappor som nästan förblivit orörda sedan gångarna byggdes. Bokning i förväg krävs. Turen visar olika faser av tunnelnars förflutna och omfattar även en långsam tågärd som visar en glimt av Tallinns möjliga framtid.

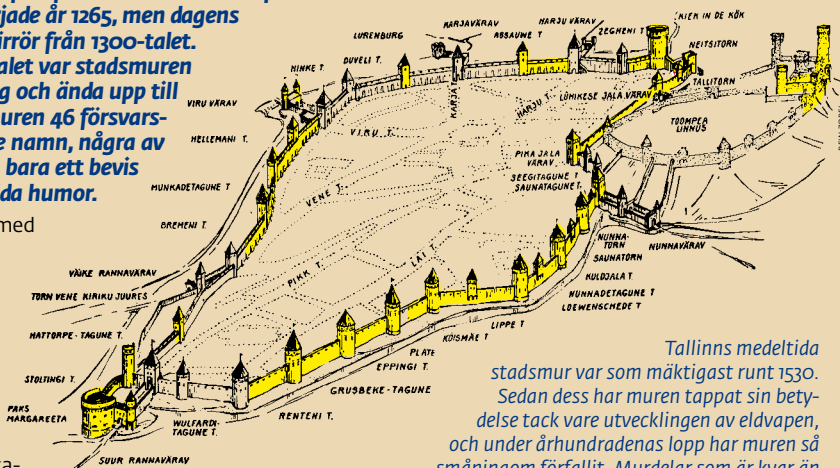
Turen visar olika faser av tunnelnars förflutna och omfattar även en långsam tågärd som visar en glimt av Tallinns möjliga framtid.



JANI KUNIP

En väsentlig del av vad som gör Gamla staden egenartad är stadsmuren med sina magnifika försvarstorn. Arbetet på stadens försvarssystem började år 1265, men dagens utseende på stadsmuren härrör från 1300-talet. I sina glansdagar på 1500-talet var stadsmuren 2,4 km lång, 14–16 meter hög och ända upp till 3 m bred. Samtidigt hade muren 46 försvarstorn. Alla dessa tornen hade namn, några av dem var beskrivande, några bara ett bevis på en märklig slags medeltida humor.

1,9 kilometer av stadsmuren med 26 försvarstorn samt delar av två av de sex ytterportarna har överlevt sedan 1500-talet. De bästa ställena för en överblick över stadsmuren är från en utsiktsplattform vid Patkultrappan uppe på Domberget, och Tornestorg (Tornide väljak) som är en park nära centralstationen. Flera av tornen är öppna för allmänheten.



Tallinns medeltida stadsmur var som mäktigast runt 1530. Sedan dess har muren tappat sin betydelse tack vare utvecklingen av eldvapen, och under århundradens lopp har muren så småningom förfallit. Murdelar som är kvar än idag, är markerade med gult.



20 Tjocka Margareta / Stora Strandporten

Pikk 70
www.meremuseum.ee

Detta stora tjocka försvarstorn byggdes mellan 1511–1530 i syftet att försvara hamnen och stadens sjöside. Samtidigt var det en del av den ännu äldre Stora Strandporten som idag är stadens sista intakta ytterport. Tjocka Margareta inrymmer numera Estlands Marinmuseum.

21 Kiek in de Kök

Komandandi tee 2
www.linnamuseum.ee/kok

Namnet på det här 38 meter höga tornet betyder "kika in i köket". Tornet var nämligen så högt att vakterna som tjänstgjorde i det, kunde se in i köken på de kringliggande bygg-

naderna. Tornet byggdes på 1470-talet och har en diameter på 17 meter, med murar som är 4 meter tjocka. Den ryske tsaren Ivan den förskräcklige lyckades med sina trupper att spränga ett stort hål genom högsta våningen, men själva tornet föll aldrig samman. Idag rymmer Kiek in de Kök en permanent utställning över Tallinns utveckling och militära historia.

22 Nunna-, Sauna- & Kuldjalatornen

En av de få delarna av stadsmuren som är öppen för allmänhet, ligger här på Suur-Kloostrigatan. Från Nunnatornet går det att ta sig genom en försvarsgång längs muren till Saunatornet och Kuldjalatornet. Utsikten från tornen är enastående.

23 Loewenschedetornet

Kooli 7
www.asuurkeraamika.ee

Byggt på 1370-talet. Idag inrymmer detta gamla försvarstorn en keramikverkstad, ett galleri och en souvenirbutik.

24 Eppingtornet

Laboratooriumi 31
www.eppingtower.info

Medeltida vapen och rustningar är temat för utställningarna i detta smala torn med sex våningar vilket är ett bra ställe för att prova på ringbrynjor eller hantera repliker av svärd.

25 Jungfrutornet

Lühike jalg 9A

Det här rektangulära tornet vid Danske kungens trädgård byggdes under 1300-talet. Namnet på tornet representerar medeltidens grymma ironi: tornet var nämligen ett fängelse för prostituerade. Tallinnborna hävdar att det spökar i tornet.

26 Hellemantornet

Müürivahe 48
www.hellemann.ee

Besöker du detta torn med tre våningar bredvid Gamla stadens hantverksmarknad får du också en chans att promenera längs

den 200 meter långa mursträckan. Daterad till det 14:e århundradet har det använts som ett fängelse och en vapenbutik, men numera inrymmer det ett konstgalleri.

27 Viruporten

De två små runda tornen på Virugatan kallas Viruporten, men de är egentligen bara en förport av vad som en gång var ett mycket invecklat portsystem. Det bestod även av ett stort rektangulärt torn som stod längre ner utmed gatan, i närheten av stadsmuren. Största delen av porten blev ner-riven på 1880-talet för att skaffa mer utrymme för trafiken. Samtidigt har de återstående två tornen som är täckta med klät-terväxter, blivit en symbol för Tallinn.



Gubben i Ülemistesjön

Om du vistas Tallinn och en mystisk gammal gubbe skulle närma sig dig och fråga om staden har byggts färdig än, bör man svara "nej." En av Tallinns äldsta legender berättar historien om Järvevana, gubben i Ülemistesjön, som ligger strax utanför Tallinn. En gång om året, under en mörk höstnatt, lämnar Järvevana sjön och beger sig ner till staden. Han knackar på stadsporten och frågar: "Har staden byggts färdig än?" Stadsvaktarna har instru-

erats att svara gubben: "Nej, staden är fortfarande inte färdigbyggd. Man bygger ännu och det tar säkert flera år tills den är färdigbyggd". Då blir gubben besviken och knallar mumlande tillbaka till sjön. Stadsborna vet att så fort de byggt färdigt, kommer Järvevana att släppa ut vattnet ur Ülemistesjön. Då kommer alla hus och människor i staden att dränkas. Därför, oavsett stadens ekonomiska möjligheter, byggs de vidare. Än så länge är Tallinn utom fara.



Historiska museer i gamla staden



JARV HEINMAA

Gamla staden själv ser ut som ett stort, levande museum, men för historieälskande gäster finns det faktiskt också en hel del riktiga museer i Gamla staden, som hjälper till att sätta allt man ser och upplever i sitt historiska sammanhang. Nedan presenteras en lista med några av Gamla stadens museer som berättar om olika aspekter från Tallinns förflutna. En omfattande lista med alla Tallinns museer finns på s. 50.

28 Tallinns stadsmuseum

Vene 17 • www.linnamuuseum.ee

Museet finns i ett nyligen renoverat köpmannahus från 1300-talet och är Tallinns modernaste och mest lättillgängliga historiska museum. Museet berättar om Tallinns historia från de första bosättningarna till återupprättandet av självständigheten 1991.

29 Estlands historiska museum

Pikk 17 • www.ajaloomuuseum.ee

Museet visar Estlands historia från forntid till slutet av 1700-talet. Museet

ligger i Stora Gillets sal från 1400-talet och byggnaden är i sig själv en spektakulär kvarleva från Tallinns förflutna och väl värd ett besök. Museet återöppnas för allmänheten i maj 2011.

Kiek in de Kök & bastionernas gångar

Komandandi tee 2 • www.linnamuuseum.ee

De som är intresserade av murar, torn, kanoner och liknande borde besöka det här museet, som beskriver stadens militära historia. Museet finns i det berömda medeltida försvarstornet Kiek in de Kök (se sidan mittemot). Från museet kan man även börja vandringen i de gamla underjordiska gångarna under Domberget.

30 Estlands sjöfartsmuseum

Pikk 70 • www.meremuuseum.ee

I det historiska kanontornet Tjocka Margareta finns Estlands sjöfartsmu-

seum, som fokuserar på den i estnisk historia alltid lika viktiga sjöfarten. Antika dykarutrustningar, sjökort, skeppsmodeller och liknande inryms i fyra våningar. Passa också på att ta trapporna ända upp, för från tornets tak har du en vacker vy över hamnen och Gamla staden.

32 Fotomuseet

Raekoja 4/6 • www.linnamuuseum.ee

Den här byggnaden tjänade en gång i tiden som stadsfängelse. Numera finns här Tallinns fotografiska museum som visar fotografiets historia från 1840-talet fram till 1940-talet. Museet visar en omfattande samling av gamla kameror, mängder av fotografier samt till och med en kopia av ett mörkrum så som det såg ut vid 1900-talets början.

31 Estlands Sjöfartsmuseums sjöflyghamn

Küti 17 • www.meremuuseum.ee

Ett bra sätt att få en nära titt på landets maritima historia är att besöka museifartygen som ligger vid den gamla sjöflyghamnen i Kalamaja. Här kan du kika genom periskopet på ubåten Lembit som byggdes 1936, utforska världens äldsta fung-

erande ångdrivna isbrytare och inspektera en mängd andra fartyg.

I 2011 kommer hamnens hangarer från tidigt 1900-talet att inhysa ett nytt högteknologiskt museum på 7000m² på tre våningar där man kan beskåda ett sjöflygplan, ett 30 meter långt akvarium med Östersjöns fiskar och många fler attraktioner.



KOHO

Kadriorg

Två fascinerande områden öster om stadskärnan, Kadriorg och Piritä, är perfekta för turister som vill se mer av Tallinn än Gamla staden. Där kan man också koppla av och ta en promenad.

Kadriorg är ett lugnt grönt område på gångavstånd från Gamla staden. Efter att den ryska tsaren, Peter den store, hade erövrat Baltikum i början av 1700-talet, grundade han en offentlig park och byggde ett slott strax utanför det dåtida Tallinn. Han döpte området till Ekaterinenthal (Katrinedal eller Kadriorg på estniska) efter sin fru, Katarina den första. Det magnifika barockpalatset som han lät bygga – tillsammans med skogen, dammarna och fontänerna – är än idag områdets bästa turistmagnet. Under de följande två seklen blev gatorna vid parken kantade med utsmyckade träpalats, vilket gjorde att Kadriorg utvecklades till ett av Tallinns finaste områden. Det är fortfarande det än idag.

Glöm inte bort att i Kadriorg finns även flera av Estlands bästa konstmuseer – en till orsak att ta en söndagspromenad i detta gamla charmiga område.

Kadriorgsparken

www.ekm.ee/kadriorg

Runt slottet ligger den omfattande Kadriorgsparken, det bästa stället i Tallinn för att mata duvor och filosofera över livets mening. Med sina otaliga parkvägar och statyer dominerar parken trakten med sin positiva anda. Ta en avkopplande promenad runt den rektangulära Svandammen med fontäner, lusthus och närliggande caféer.



ANU VÄHTEA

Slottet Kadriorg / konstmuseet

A.Weizenbergi 37

www.ekm.ee/kadriorg

I mitten av Kadriorg-parken står ett magnifikt barockpalats, som tsar Peter den store lät bygga åt sin hustru som sommarresidens år 1718. Det grandiosa palatset och dess omgivning, inte minst den finslipade trädgården, är ett imponerande exempel på tsarens kärlek för lyx. I slottet finns Estlands konstmuseums filial. Här kan man ta en titt på samlingarna av utländsk konst.



KESITAN MÄNGMÄÄ



SERGE KOMIJA



TOOMASKVILMER

och Pirita

Peter den stores hus

Mäekalda 2 • www.linnamuuseum.ee/peetrimaja
Under sina besök i Tallinn i början av 1700-talet, bodde den mäktige ryske tsaren Peter den store i denna anspråkslösa stuga i Kadriorgparken, medan slottet fortfarande var under uppbyggnad. Huset är numera ett museum och rummen är fyllda med föremål från den tiden. Några av tsarens personliga tillhörigheter är också utställda.



AIN RYK

Kumu

A. Weizenbergi 34 / Valge 1
www.ekm.ee/kumu

Ett måste för all konstluskare är Kumu, Estlands konstmuseums huvudbyggnad, som fungerar dels som nationalgalleri och dels som modernt museum med det senaste inom nutida konst. Den stora moderna anläggningen är i sig själv ett konstverk – det öppnades 2006 efter nästan tio års planering och byggnation. Byggnaden anses vara ett modernt arkitektoniskt mästerverk som är byggt med ena sidan mot ett kalkstensberg.



MARI KADANIK



SCANNIK TODMAS RUIK

Miia-Milla-Manda barnmuseum

L. Koidula 21C • www.linnamuuseum.ee/miamillamanda

De som besöker Kadriorg tillsammans med barnen bör definitivt tillägga detta museum på sin "att göra-lista". Lokalen byggdes under 1930-talet som ett fritidscentrum, och idag erbjuder Miia-Milla-Manda roliga och kreativa aktiviteter för barn i olika ålder. Temat på den första utställningen är vänskap.



Russalka

Den här ängelformade statyn vid stranden nedanför Kadriorgparken är ett monument till minne av det tsarryska slagskeppet Russalka, som gick under i Finska viken på väg till Helsingfors år 1893. Statyn uppfördes år 1902 till minne av de 177 sjömän som drunknade.



KESTJAN MANDOMAA

Pirita

Ett stenkast från Kadriorg börjar Piritaområdet. Med sin 3 km långa sandstrand samt en segelhamn är Pirita mest känd som ett sommarparadis. Ett fridfullt sätt att njuta av Pirita är att gå från stranden över vägen till Piritaälvens delta och hyra en roddbåt, kanot eller vattencykel. Det är värt att besöka Pirita också för Birgittinklostrets skull – och uppleva klostrets magnifika ruiner i gotisk arkitektur.



MARI KADANIK

Birgittinklostret

Kloostri tee 9
www.piritaaklooster.ee

Bakom den mystiska, triangulära muren ovanför träden på andra sidan av Piritaälven tronar de majestätiska ruinererna av Birgittinklostret. Klostret grundades år 1407, men blev förstört av Ivan den förskräcklige under Livländska kriget år 1577. Idag återstår den massiva gotiska fasaden, 35 meter hög, huvudbyggnadens väggar, olika delar av grunden, trappor, källare samt en kyrkogård som grundades här under 1600-talet. Granne med ruinererna står den moderna byggnaden som tillhör Birgittinorden. 2001 återupprättade orden sitt kloster här.



KAIKO HÄAGEN

Botaniska trädgården

Kloostrimetsa tee 52
www.tba.ee

Med över 4500 olika arter och 123 hektars mark är Tallinns botaniska trädgården belägen utmed Piritaälven, det bästa stället i Tallinn för att varva ner och lukta på blommor. Ett måste på sommaren är en promenad i rosen-trädgården. De omfattande och artrika växthusen gör att botaniska trädgården är en populär turistattraktion året runt. Medan du redan befinner dig i trakten är det värt att besöka Skogskyrkogården (Metsakalmistu) som ligger intill.

Arkitektur-, konst- och historieforskare borde definitivt besöka Kalamaja, en av de så kallade trähusområdena i Tallinn som ligger i den nordiska delen av staden. Det här lugna kvarteret, strax bakom den centrala järnvägsstationen, har länge varit känt för sin färgrika röra av gamla arbetarkaserner. På sistone har områdets miljö även blivit mer och mer bohemiskt och fler och fler unga, kreativa människor skaffar sig bostad där.

Genom största delen av Tallinns historia har Kalamaja fyllt uppgiften av att vara stadens främsta fiskehamn. Ordet Kalamaja betyder fiskehus på estniska och sedan 1300-talet har området traditionellt dominerats av fiskare, fiskhandlare och båthus. Men allt förändrades 1870 då Tallinn blev förbunden med järnväg till Sankt Petersburg och plötsligt började stora fabriker att byggas i de här delarna av staden. Med fabriker följde tusentals nya arbetare.

Trähus som byggdes med syftet att skaffa bostäder för alla dessa arbetare blev Kalamajas arkitektur och är idag det som ger kvarteret sin oförglömliga charm. De mest unika av dessa hus kallas för **Tallinn-hus**. De 2- eller 3-våningshusen byggdes under 1920- och 1930-talet. Typiskt för dessa är att de har två symmetriska flyglar av trä som skiljs från varandra genom ett trapphus av sten i mitten. I dag finns det ca 500 sådana hus kvar i Tallinn.

Även en hel del av Kalamajas gamla industriella infrastruktur finns fortfarande kvar och i produktion. T.ex. **flygelfabriken Estonia** på Kunglagatan 41, är välkänd för tillverkning av några av världens bästa flyglar.

Kalamaja: Trähus och bohemisk charm



REINO VÕSA/PHOTOO

Men de flesta av de gamla industriella byggnaderna har nu förvandlats till någonting annat, speciellt för den postmoderna konstvärldens bruk. **ArtDepoo**, ett modernt konstgalleri på Jahugatan 12, finns i en av dessa gamla fabriksbyggnaderna. 1800-talets **Tallinn Elkraftverk** på Põhjabulevarden 29 hyser **Energi Aktivitetscenter**, som är ett roligt museum där barn får prova på olika saker genom interaktiva se- och görutställningar. De som reser med barn borde definitivt besöka **Dockmuseet** på Kotzebuegatan 16 där det finns leksaker och spel från medeltiden till nutid till beskådande.

Inte långt från Elkraftverket, bredvid hamnen på Kalasadamagatan, kommer områdets fisketradition till liv i form av den moderna **Tallinn Fiskmarknad**. Den är öppen varje lördag och är specialiserad för lokalt

fångade fiskar. Dess besökarnvänliga natur gör den till ett mysigt och trevligt ställe att utforska.

Bland Kalamajas ytterligare kuriositeter finns t.ex. **Patarei sjöfästning och fängelse**. Den var ursprungligen byggd som en sjöfästning 1829, men blev sen Tallinns centralfängelse. Idag ser det nästan ut precis som under Sovjettiden. Turisterna får vandra runt i fängelsets morbida celler och korridorer. Öster om fängelset ligger den gamla **sjöflyghamnen** där flera av **Estlands Sjöfartsmuseums båtar** finns. Bland dem finns ubåten Lembit som byggdes 1936 i Storbritannien, och Suur Tõll, Europas största ångdrivna isbrytare. För att se dem på insidan behöver man bara köpa en biljett och gå ombord. Från och med juli 2011 kommer de närliggande **sjöflygplanshangarerna** att också bli en del av Sjöfartsmuseet. Högteknologiska utställningar här kommer att täcka allt från etnografi till sjöminor, och kommer även att innehålla en flygsimulator.

Vill man bekanta sig med en mer romantisk, sabbig miljö, börja med att besöka **Baltijaammaknad**, som är en kaotisk marknad bakom centralstationen där man kan köpa allt mellan himmel och jord, från torkad fisk till bilreservdelar. Efteråt kan man ta en kopp gott kaffe på **Boheem** på Kopligratan 18. Det här hemtrevliga lilla caféet inrett med mysiga gamla möbler har blivit ett favoritställe för lokala konstnärer och är en fin liten träffpunkt i Kalamajas trevliga miljö.



REINO VÕSA/PHOTOO

Precis innanför stadens gränser vid den sydvästra kanten av Tallinn finns ett område som inte kunde vara något mer bort från stadens jäkt och höga byggnader. I Nõmme, en lugn, skogsgrön stadsdel fylld med hus från 1920- och 30-talen, finns känslan av en liten landsortsstad kvar. Den har sitt eget historiska centrum med en "bondens marknad", kaféer och pubar, och den har även ett eget slags slott, för att inte nämna ett antal andra attraktioner.

Om Nõmme känns som en by som är helt avskild från resten av staden, finns det goda skäl. Den fanns innan den absorberades i Tallinn 1940. Området existerar tack vare den baltisk-tyska markägaren, Nikolai von Glehn (1841 - 1923), som inte bara lyckades förvandla sin tsartidens mark till en riktig stad, utan också haft ett rykte om sig att vara lite excentrisk. Han gav ju praktiskt taget bort sin mark. Den slottliknande herrgården han hade byggt föll tyvärr inte alls alla i smaken. Det tar cirka 25 minuter med buss nr. 36 från stadscentrum att nå Nõmme busshållplats i samhällets centrum. Härifrån är det bara en kort promenad ner längs Jaamagatan fram till **Nõmmemuseet**, vilket inryms i en pittoresk, 1930-talets järnvägsstation. Förutom att visa ett antal bilder och hushållsartiklar från stadens tidiga 1900-tals högkonjunktur, berättar museet även historien om familjen Von Glehn. Tillbaka över Pärnu maan-

Nõmme: Byn i staden



teegatan finns den nyrenoverade **Nõmmemarknaden** som ger besökarna en glimt av det lokala livet och en chans att prova på dagsfärska varor. Från Nõmmecentrum ligger **Glehnparken och slottet** ca 2 km österut ner på Vana-Mustamäegatan. Slottet i en medeltida schweizisk stil blev färdigt 1886 och gäster kan beskåda det bara från utsidan, men

den imponerande omgivningen är väl värd att utforska. Mittemot slottet ligger det så kallade **Palmhuset**, en trädgårdsgrotta som ger en överklig känsla. Andra bisarra föremål som Von Glehn hade installerat i parken är en enorm **granitkrokodil** och en hög granitstaty av Estlands mytiska hjälte, **Kalevipoeg**. En särskilt vacker plats på godset är Von Glehn familjens kyrkogård, där Nikolais hustru, Carolina Henriette Marie, och barnbarn är begravda. Von Glehn hade ursprungligen planerat att ha det som sin egen sista viloplats också, men han flyttade istället till Brasilien där han dog 1923. Trapporna från slottet leder ner till en äng som genomkorsas av stigar, perfekt för promenader eller jogging på sommaren eller för skidåkning på vintern. Detta är också platsen för den populära **Nõmme äventyrspark**, där besökare i alla åldrar kan testa sitt mod och smidighet genom att ta sig över repbroar från träd till träd, högt ovanför marken. Ett lite jordnärare sätt att njuta av Nõmmes natur är att besöka **Pääskülaträskan** söder om Pärnu maantee-gatan i Hiiu. Här finns ett 4 km långt spår och ett lättare 2 km långt spår med skyltar om områdets flora och fauna.



Efter att Estland på nytt hade deklarerat sin självständighet 1991, var esterna snabba att städa undan alla sina Leninstatyer samt andra rester av Sovjetmakten. Ett halvsekel av Sovjethistoria har dock lämnat sina spår, så det finns kvar en hel del intressanta lämningar från den perioden.



ANU/VAHTRA

Arvet efter Sovjet



SERGE BOMAZA

Tv-tornet

Kloostrimetsa tee 58A • www.teletorn.ee

Med sina 314 meter är tv-tornet i Pirita Estlands högsta byggnad. Samtidigt är det också ett bra exempel på de massiva byggnadsprojekt av betong som var typiska under Sovjettiden. Ursprungligen öppnades tornet 1980, men är för närvarande under omfattande reparationer för att lägga till fler attraktioner på observationsdäcket på 170-metershöjden. Tornet kommer att återöppnas i slutet av 2011.



JOHANNES PARRO

Maarjamäe minnesplats

Pirita tee 56
www.ajaloomuuseum.ee

Det här bisarra ensemblet med massiv betong och gräsmattor vid havet i Pirita är en minnesplats till sovjetiska soldater som stöp under andra världskriget.

KGB-högkvarteret

Pikk 59

Den plats under Sovjettiden, där fruktan och skräck rådde mest, var på Pikkgatan 59, KGB-högkvarteret i Tallinn med förhörssalar för "statens fiende". Där uppgjordes vilka som skulle



JOHANNES PARRO

skickas till arbetsläger i Sibirien eller bli dömd till döden. Idag är de enda spårerna av byggnadens grymma förflutna de inmurade källarfönster och minnestavlan på väggen med texten "Här befann sig sovjetiska ockupationsmakternas repressiva organ. Här började lidandets väg för tusentals ester."



ANDREAS MECHNER

Arkitektur

Bostadshus och andra byggnader från Sovjettiden syns runt om i Tallinn – hela stora höghusområden blev byggda under 1960-, 1970- och 1980-talen. De mest intressanta byggnader rent arkitektoniskt sett är dock hus som byggdes i så kallad stalinistisk stil mellan åren 1945 och 1955. Några bra exempel på stilen är det grandiosa Sjöofficerarnas Hus på Mere pst. 5 med skära och hammare på fasaden, byggt 1954; hyreshuset på Tartu mnt. 24, med en spira och stjärna på toppen; och biografen Söprus på Vana-Posti 8 som öppnades 1955.

Fängelset Patarei

Kalaranna 2
www.patarei.com

Taggtråd, anfallande hundar, avrättningsrum ... det kan inte bli hemskare



TOMMAS SOUMER

än så. Detta är ett unikt arkitekturiskt monument som byggdes 1840, och det ligger vid stranden av Tallinnviken. Mellan åren 1919 och 2004 var fästningen verksam som fängelse. Fängelset har nyligen öppnats som museum, där mycket har bevarats såsom det såg ut under Sovjettiden.



SHEILA BARRY

Estniska Ockupationsmuseet

Toompea 8
www.okupatsioon.ee

Det här high-tech museet är tillägnat perioden 1940–1991, under vilken Estland först var ockuperat av Tyskland och sedan under lång tid av Sovjetunionen. Detta är ett måste för alla som är intresserade av 1900-tals historia och alla som vill ha förståelse för det moderna estniska samhället.

Viru Hotell och KGB

Viru väljak 4 • www.sokoshotel.fi

Detta Estlands första hotellmuseum innefattar en utställning med spioneritruströstning som har samlats in från hotellets egna arkiv. Förhansbokning för en guidad tur krävs.

MODERNA TALLINN



SCANDIA/MICHELE MARRUU



INGMAR MUSIKUS

Frihetstorget: Tallinns nya träffpunkt

Frihetstorget (Vabaduse väljak), den öppna platsen vid utkanten av Gamla staden, har traditionellt sett varit en symbol för självständighet och civilkurage. Tack vare en omfattande ombyggnation på torget 2009 är det i dag även ett stiligt och sofistikerat ställe för avkoppling med bänkar, caféer och två konstgallerier.

Byggnaderna runt Frihetstorget är en salig blandning av olika arkitektoniska stilar. Men mest av allt är det ett av de bästa ställen i staden där bevis på Tallinns byggboom under 1930-talet med byggnader i **jugendstil och funkis** på torgets två sidor finns. Där finns också den ljusgula neogotiska **Sankt Johannes kyrka** som byggdes

under 1860-talet. Den höga pelaren med ett stort kors på, som dominerar den västra sidan av torget, är **monumentet till frihetskriget**. Estniska frihetskriget 1918–1920 var esternas blodiga kamp mot sovjetryska Röda armén för sin självständighet.

För att ta en titt på torgets äldre historia behöver man bara titta nedåt. En glaspanel på marken på torgets nordvästra hörn avslöjar grunden och trappan till **Harjuportens** torn som stod där under medeltiden. Mer information om historia – tillsammans med några underhållande vetenskapliga aktiviteter – finns på **AHHAA vetenskapscentrum** i det underjordiska galleriet på torgets andra sida. I tillägg till de interaktiva se- och gör-utställningar finns det även en permanent utställning där torgets 5 000 år gamla historia och arkeologiska fynd visas.



KAREL KOPALNITS



MARI KADANIK

Rotermannkvarteret

För att se vart Tallinn är på väg under 2000-talet ta då en promenad genom Rotermannkvarteret, som är en gammal fabriksanläggning mellan Gamla staden och passagerarhamnen. Det som för bara några år sen var en röra av fallfärdiga gamla byggnader är idag ett frekvent kultur- och köpcentrum. Kvarterets avant-garde arkitektur är en magnifik symbol för hur långt Tallinn

har kommit under senaste åren genom att återupptäcka sig själv.

Mest uppseendeväckande av dessa projekt är själva **Rotermanncentrum**, ett trendigt kultur- och köpcentrum som öppnades 2007. Centret består av båda smarta ombyggnationer av gamla 1800-talets fabriksbyggnader och nya, moderna byggnader som

ger centret ett helt unikt utseende. Mellan alla dess affärer, butiker, restauranger och caféer ligger ett **centraltorg**, som hyser en friluftsmarknad för matvaror och hantverk under varma månader och en julmarknad i december.

Gäster som söker kulturella upplevelser i Rotermannkvarteret är välkomna till **Loovala konstkollektiv**, som består av olika studios där konstnärer arbetar och visar upp sina skapelser. Där finns också det imponerande **Rotermanns saltlager**, som idag hyser Estlands arkitekturmuseum. I det före detta **mjöllagret** kan man på sommaren se en utställning som visar Sovjettidens relikier.

Kulturstaden



Oavsett om du är typen som klär upp dig för opera, eller klär dig för en rock-show, eller du bara förlorar dig inne i en kubistisk tavla, så finns massor med evenemang i Tallinn för kropp och själ.

Sång- och dansfestivalen

Fråga en est om vad det betyder att vara estnisk och det första svaret som han eller hon förmodligen kommer på är den estniska sång- och dansfestivalen. Dessa massiva folksammankomster, som innefattar tusentals färgrikt klädda sångare och dansare från hela Estland och andra länder, har hjälpt till att definiera den estniska andan sen 1869 då den första estniska sångfestivalen hölls. Under 1900-talet utvecklades festivalen till ett regelbundet kulturellt fenomen, som idag hålls i Tallinn vart femte år.



THOMAS TUIE

Tidigt på 1960-talet introducerades en separat sång- och dansfestival för ungdomar med syftet att tillmötesgå alla dessa otaliga sångköror och dansgrupper med barn och ungdomar, som också ville delta i festivalen. Ungdoms sång- och dansfestival hölls inte samma år som huvudfestivalen, men är även den väldigt imponerande.

Ungdoms sång- och dansfestival 1.-3. juli 2011

Ungdoms sång- och dansfestival 2011 är inget undantag. Ungefär 35 000 unga sångare och dansare kommer att delta i festivalen vars tema den här gången är "Land och världen". Festivalen 2011 sammanträffar med att Tallinn detta år får status som europeisk kulturhuvudstad och festivalen kommer utan tvekan att bli ett av årets "måste".

www.laulupidu.ee





KRESTERIK

Kulturella evenemang 2011

Så vitt kultur kan beröra, kan man lugnt påstå att detta år kommer att bli som inget annat år tidigare i Tallinns historia. Under 2011 tar Tallinn på sig sin roll som Europas kulturhuvudstad och ger staden en chans att visa upp det bästa av sin kreativa anda till resten av världen.

Enligt en EU-initiativ som inleddes 1985, är det Tallinn, tillsammans med Åbo i Finland, som kommer att vara i fokus för kontinentens kulturscen i år, med ett antal spännande evenemang och planerade utställningar. Det som anges nedan med "Tallinn 2011"-logotypen är en del av detta projekt. Temat staden har valt för sitt Tallinn 2011 program är "Berättelser från havsstranden", vilket omfattar legender och inspiration som havet har gett otaliga generationer av ester.

'För mer information, besök Europas kulturhuvudstads informationscenter i Rotermannkvarteret på Rotermanni 10/Roseni 5 (öppet vardagar från 10.00 till 18.00 och helger från 11.00 till 18.00), eller se www.tallinn2011.ee.

Den 15:e Tallinn Grafiktriennial "För kärleken, inte för pengar"

Januari - april • www.triennial.ee

Temat för årets triennial fokuserar på hur den globala finanskrisen påverkar samtidskonsten.

Barockmusikfestivalen

Januari - februari • www.concert.ee

Upptredanden av internationella gäster samt Estlands egna legendariska grupp, Hortus Musicus.

Simpel Session

Februari • www.session.ee

Den största skateboard- och BMX-festivalen i Baltikum.

Karneval för det kinesiska nyår

Februari • www.tallinn2011.ee

Kaninens år kommer att markeras med en rolig, familjeorienterad fest på Frihetstorget.

Tallinn musikvecka

Mars • www.tallinnmusicweek.ee

Konserter med dussintals band, både etablerade och nykomna, som kommer att visa upp sina talanger i den här händelsen av nätverkande inom musiken.

Erkki Sven Tüür - världspremiär

Mars • www.epcc.ee

Den berömda estniska kompositörens

premiär av ett nytt kammarmusikverk för att hedra Tallinn 2011.

Jazzkaar internationell jazzfestival

April • www.jazzkaar.ee

Spännande gästartister från hela världen möter upp med lokala talanger för att iscensätta den största årliga jazzfesten i Baltikum.

POT Tallinn Festival

April • maj www.pot.ee

POT är en kosmopolitisk urban festival tillägnad olika nya aspekter av scenkonst.

Museinatten - Treasure in the Night

Maj • www.oo.muuseum.ee

En gång per år i maj håller museerna och andra institutionerna i Tallinn öppet sent på kvällen och erbjuder gratis entré för att markera den alleuropeiska museinatten.

Teater NOgg:s halmteater

Maj - september • www.nog9.ee

Precis som namnet antyder kommer denna innovativa grupp att uppträda i en teater gjord av halm.

AfroReggae and Trumm-It

Året runt • www.tallinn2011.ee/trummit

Inspirerad av AfroReggae-fenomenet i Brasilien, kommer estniska unga trummband att delta i workshops och ge föreställningar i en rad evenemang.

Gamla staden-festivalen

Juni • www.vanalinnapaevad.ee • www.nuku.ee

Gamla staden blir en stor scen med musiker, medeltida figurer, marknader och evenemang som fyller gatorna. Som en del av Gamla staden-festivalen, kommer den estniska dockteatern att presentera gatuteater i hela staden.

Sång- och dansfestivalen för barn och ungdomar

Juli • www.laulupidu.ee

Festivalen hålls bara en gång vart femte år. Detta måste-se-evenemang omfattar tusentals barn och ungdomar som samlas för massföreställningar. Sång- och dansfestivalen härstammar från den estniska körsångtraditionen som har definierat Estland som nation.

Ölesummer (Ösömmar-festivalen)

Juli • www.olesummer.ee

Den största utomhus ölfestivalen i Baltikum som samtidigt är en musikfestival omfattar landets bästa rock-, pop- och jazzartister tillsammans med några välkända internationella stjärnor.



Medeltidsfestivalen

Juli • www.folkart.ee

Medeltida Tallinn väcks till liv då hantverkare utklädda i gamla kostymer visar sitt hantverk och säljer sina varor på gatorna i Gamla staden.

Cirkusfestivalen "Cirkusträdet" för ungdomar

Juli • www.tallinn2011.ee

Upp till åtta av de bästa europeiska ungdomscirkustrupper kommer att tillsammans med sina estniska kolleger visa fantastiska shower i Tallinn.

Tallinn havsfestival

Juli • www.tallinnamerepaevad.ee

Tallinns stora havsfestival omfattar alla typer av vattenrelaterade attraktioner inklusive båtturer, konserter och aktiviteter för barn.

Junior-EM friidrott

Juli • www.tallinn2011.ee

Hundratals unga idrottare från hela kontinenten tävlar om medaljer och en chans till nya rekord.

Internationella orgelmusikfestivalen

Juli – augusti • www.concert.ee

Denna konsertserie erbjuder underbara föreställningar och ger publiken en chans att uppleva akustiken och atmosfären i landets historiska kyrkor.

Birgittafestivalen

Augusti • www.birgitta.ee

Tallinns filharmoniska förening presenterar under flera dagar utomhuskonserter i de fantastiska ruinerna av Heliga Birgittas kloster.



MARKUS RESPO

Richard Wagners opera PARSIFAL

Augusti • www.opera.ee

En av Wagners mest majestätiska verk, regisserad av Nicola Raab från Tyskland.

Frihetssången – Islandsdagen

Augusti • www.tallinn2011.ee

Estland kommer att fira den tjugonde årsdagen av sin återfunna självständighet från Sovjetunionen med en speciell dedikation till Island, det första landet som då formellt erkände den självständiga Republiken Estland.

Tallinn kammarmusikfestival

Augusti • www.plmf.ee

Klassiska konserter som framförs av Estlands främsta solister och ensembler och som hålls i Tallinns historiska konsertsalar och kyrkor.

Dansfestivalen i augusti

Augusti • www.saal.ee

Knutsgillet är värd till detta en-månad-långa evenemang som visar upp de senaste tendenserna i den internationella nutida dansen.

Danskedjan

Augusti • www.tallinn2011.ee

Detta folkdansevenemang börjar på Rådhusorget i Tallinn och syftar till att fortsätta, utan avbrott, igenom varje län i Estland.

Tallinn Marathon

September • www.jooks.ee

Över 10 000 löpare brukar delta i ett av regionens mest populära sportevenemang.

Designnattfestivalen

September • www.disainioo.ee

Utställningar och modevisningar samt seminarier och workshops, tar in den mondäna världen av design för allmänheten i denna väletablerade festival.

Internationella festivalen av ortodox liturgisk musik CREDO

September – oktober • www.festivalcredo.com

Ortodox religiös musik, traditionellt och modernt, spelas i denna konsertserie.

Internationella festivalen för samtida musik NYJD

Oktober • www.concert.ee

Festivalen presenterar det senaste inom nutida musik, som skrivits i Estland och utomlands.

Mårtengåsmarknad

November • www.folkart.ee

Traditionella nationella hantverkarworkshops och försäljning tillsammans med traditionella kulinariska läckerheter, folkmusik och Mårtengåskostymer.

PÖFF 15 – Mörka nätternas filmfestival

November – december • www.poff.ee

"World Cinema" är i fokus i denna stora årliga filmhändelse. Subfestivaler omfattar även studentfilmer och animationer.

Julmarknader

November – januari
www.christmasmarket.ee • www.christmas.ee

Julen kommer till Rådhusorget och Rotermannkvarteret i form av dessa charmiga marknader där traditionella presenter, mat och dryck säljs.

Avslutningsceremonin för Årets Kulturhuvudstad

Slutet av december • www.tallinn2011.ee

Slutet av Tallinns år som Europas kulturhuvudstad kommer att markeras med ringandet av stadens kyrkklockor i ett unikt verk av estniska kompositören Peeter Vähi.



ALUWA LÄPÄN

EVENEMANGSLOKALER I CITY



ESTONIA

Den 105:e höstsäsongen på Estlands nationalopera!

Estoniateatern

Estonia pst 4 • www.opera.ee

Estlands främsta institutioner för scenkonst är Nationaloperan Estonia (iscensätter även balett) och Nationella symfoniorkestern Estonia. Båda två har aktiva program och egendomligt är att de båda befinner sig i en och samma byggnad: Estoniateatern på Estonia pst. 4, som byggdes år 1913 och sist renoverades 2005. Den här grandiosa byggnaden i jugendstil ägs fortfarande av Estoniateaterns bolag, men hyrs för det mesta ut för föreställningar av andra institutioner. Den

statliga konsertagenturen, Eesti Kontsert, har också sitt högkvarter här. Detta innebär att biljetter till nästan alla klassiska föreställningar och evenemang, även evenemang som äger rum på andra ställen i stan, kan köpas på biljettkontoret här.

Premiärer 2011

Pippi Långstrump • 5 mars
En trevlig musikal baserad på Astrid Lindgrens böcker.

Manon • 7 april
Kenneth MacMillan mästerverk, en av de mest hyllade baletter på 1900-talet.

Carmen • 26 maj
Den ultimata klassikern bland operor, regisserad av Walter Sutcliffe.

Parsifal • 25 augusti
En av Wagners mest majestätiska verk, regisserad av Nicola Raab från Tyskland.

Manon Lescaut • 4 november
Denna är Puccinis tredje opera och hans första stora framgång. Berättelsen är baserad på en roman från 1731.

Rosalinda • 2 december
Hynds balett baserad på J. Strauss Jr:s operett "Läderlappen", är en komedi som publiken genom tiderna har älskat.



KAUPO KIRKAS

Solaris

Estonia pst 9 • www.solaris.ee

Bara ett par hundra meter från Tallinns historiska Estoniateater ligger stadens nyaste kulturlokal, det ultramoderna Solariscentret som öppnades 2009. Den här om-

fattande byggnaden är den största och mest högteknologiska lokalen i Baltikum. Solaris omfattar ett antal olika teatrar och hallar, en 3D multiplexbiograf, en arthouse biograf och t.o.m. några affärer och caféer. Dess viktigaste attraktion är dock den

imponerande **Nokia konserthallen** som har sittplats för mer än 1 800 åskådare. Den här multifunktionella hallen används till allt möjligt, från internationella konferenser till operaföreställningar. Kolla programmet om kommande evenemang.

Konst & design

Tallinns konstnärliga talanger har varit överflödande under en lång tid. Till och med så långt tillbaka som 1400-talet fanns en målare av estnisk ursprung. Michael Sittow från Tallinn reste runt om i Europa och målade porträtter för Habsburgare. Idag framställs estnisk modern konst och design fortfarande utomlands, men mycket är också kvar i Estland och man behöver inte fara till Wien för att se dem.

Konstmuseer

De äldsta mästerverk som är utställt i Tallinn permanent, inklusive Bernt Notkes berömda Danse Macabre, hittar man på Sankt Nikolaikyrkan/museum (se Utforska Tallinn). Museet är en filial till Estlands Konstmuseum som specialiserat sig på religiös konst. Men för att få en fullständig bild av Tallinns konsturval bör man även gå genom några andra stora museer som dessa:

Museet för nutidskonst Kumu

Weizenbergi 34 / Valge 1
www.ekm.ee/kumu

Den här moderna anläggningen, byggd inne på sidan av ett kalkstensberg, är det största och nyaste konstmuseum i Estland. Museet fokuserar på estnisk konst som är uppdelat i två perioder: från 1700-talet till andra världskriget och Sovjettiden, 1940–1991. Här visas ofta tillfälliga utställningar av modern konst också.



JAVAN HEINMAA

Kadriorgs Konstmuseum

Weizenbergi 37
www.ekm.ee/kadriorg

Peter den stores barockpalats är den perfekta omgivningen för museet som ställer ut nationell kollektion av utländsk konst. Här visas upp hundratals av västeuropeiska och ryska målningar från 1500-talet till 1900 talet samt gravyrer, skulpturer och andra föremål. Vid entrén tänk på att skaffa en kombinationsbiljett som också är giltig i Mikkel's museum.



STANISLAV STERNIKHO

Mikkels museum

Weizenbergi 28
www.ekm.ee

Museet visar upp bl.a. flamska och holländska målningar, italienska gravyrer och kinesiskt porslin som blev donerat till Estlands Konstmuseum 1994 av privatsamlaren Johannes Mikkel. Kollektionens stjärnor är utan tvekan fyra etsningar av Rembrandt, inklusive ett självporträtt.



ANNIKA PUUARI

Adamson-Eric Museum

Lühike Jalg 3
www.ekm.ee

Beläget i ett köpmannahus i Gamla staden, specialiseras detta museum med verk av Adamson-Eric (1902–1968), en av de mest mångsidiga estniska konstnärer på 1900-talet. Utställningen består av allt från oljemålningar till formgivning av möbler.



KAREL KOPLIMETS



1 Tallinns Konsthall & galleri

Vabaduse väljak 6 • www.kunstihoone.ee

Konsthallen är den mest representativa utställningslokalen i Tallinn, byggd under 1930-talet. Här visas ett brett urval av estnisk och internationell konst. Galleriet i gatuplan används för mindre utställningar.



TUULIANTSO

2 Galleri Vabaduse

Vabaduse väljak 6 • www.kunstihoone.ee

Små utställningar i nedre våningen på Tallinns Konsthall.



TUULIANTSO

3 Tallinns Stadsgalleri

Harju 13 • www.kunstihoone.ee

Den tredje av Konsthallens gallerier är en frekvent lokal för vass nutida konst.



DRAGON GALLERY

4 Galleri Draakon

Pikk 18

www.eaa.ee/draakon/english/index.htm

Drakar i jugendstil dekorerar ingången till det här galleriet, som drivs av Estlands Konstnärsförbund.

Konstgallerier



ANNIKA PALURI



ANUVAITRA



HAUS GALLERY

6 Galleri Haus

Uus 17 • www.haus.ee

Det här kommersiella galleriet specialiserar sig på högklassig estnisk konst.



ANUVAITRA

7 Galleri Hobusepea

Hobusepea 2

www.eaa.ee/hobusepea/hindex.htm

Utställningar av nutida konst av såväl etablerade estniska konstnärer som nyare förmågor.



8 Estlands museum för nutida konst

Põhja pst 35 • www.ekkm-came.blogspot.com

De nyaste och fräschaste skapelserna av unga estniska konstnärer.



DESIGNMUSEUM

Designmuseer

Av någon anledning har esterna visat sig talangfulla inom design och flyttat fram gränserna inom allt, från inredning till mode.

9 Estlands Museum för Konsthantverk och Design

Lai 17
www.etdm.ee

Museet är beläget i ett 1600-talets sädesmagasin i Gamla staden. Estlands främsta konsthantverksmuseum visar upp hela spektrumet: textil, keramik, porslän, glas, läder, smycken, metall och produktdesign.

10 Estlands Arkitekturmuseum

Ahtri 2
www.arhitektuurimuuseum.ee

Rotermanns saltlager är en av Tallinns vackraste kalkstensbyggnaderna, och hyser museet för utvecklingen av Estlands arkitektur. Utställningarna består av ritningar, foton och en skalamodelld av centrala Tallinn.



KRISTIANMÄNDMAA

Designgallerier

11 A-galleri

Hobusepea 2
www.ehted.agalerii.ee

Hit måste man komma först, om man söker högklassig smyckekonst.

12 Galleri SooSoo

Telliskivi 60A
www.sooosoo.ee

Ett coolt design-, möbel- och konstgalleri i stadsdelen Kalamaja.

13 Galleri för Design och Arkitektur

Pärnu mnt 6

Rymlig utställningshall mitt i city för utställningar som byts ofta.

PRESENTIDEÉR



KALUSIUR

Musik

Det är omöjligt för esterna att prata om musik, speciellt körmusik, utan nostalgi för landets historia. Estland är trots allt landet av den Sjungande revolutionen som ägde rum 1988.



Körsång och estnisk identitet vävdes samman i mitten av 1800-talet då den första landsomfattande sångfestivalen hölls. Till och med den främsta tonsättaren i dagens Estland, Arvo Pärt, skriver mest av sin musik för körer, fast hans minimalistisk stil skiljer sig radikalt från de visor som sjöngs av våra förefäder. Om du vill höra Arvo Pärts musik i första hand, prova då se en föreställning av Estlands filharmoniska kammarkör, eller köp en av deras CD-skivor.

Animerad film

Filmälskare blir säkert glada att höra att i Estland finns ett litet men mycket aktivt samfund av skapare av animerad film. Mest berömd i branschen är Priit Pärn, vars surrealistiska filmer med sin primitiva stil har vunnit priser sedan 1970-talet. På senaste tiden har flera filmer av Heiki Ernits och Janno Põldma blivit framgångsrika: "Tom och Fluffy," "Lotte," och "Nyckelpigornas jul." De animerade filmerna riktar sig först och främst till barn, men eftersom de är mycket filosofiska, passar de även vuxna. Köp de på DVD med engelsk text.



Äta ute



Traditionell estnisk mat, modernt eller kanske något med medeltida tema ... Oavsett vilket humör du är på, hittar du lätt något intressant prisvärt ställe att äta på medan du är i Tallinn. Det är omöjligt att lista alla, men här finns några alternativ att börja med. Smaklig måltid eller som vi säger på estniska, **head isu!**





Moderna trender

Tallinns vassaste kulinariska upplevelse.

5 Museum

Vana-Viru 14 • www.museum.ee

Ett av Tallinns hetaste nya ställen bland restauranger ligger i en byggnad som en gång i tiden hyste ett brandmuseum. Risotto, pasta, sushi och en trendig miljö erbjuds här till gäster.

6 Caf et Moon

Võrgu 3 • www.kohvikmoon.ee

En topprankad kock och en inbjudande interiör har gjort Caf et Moon till en av de mest populära matställen i Tallinn.

7  

Mere pst 6E • www.restoran-o.ee

På restaurangen    r inredningen artistiskt, ingredienserna fräscha och gästerna krävande, men oftast nöjda.

8 Ribe

Vene 7 • www.ribe.ee

Den här konstnärligt inredda restaurangen, som grundats av tre mycket erfarna kypare, specialiserar sig på franskt klassiskt kök med estniska p verknningar.



REINLAGE

Klassiskt gourm 

Ring och boka, kl  upp dig och förbered dig på ett riktigt upplevelse.

1 Bonaparte

Pikk 45 • www.bonaparte.ee

Bonaparte erbjuder fint franskt kök i ett lyxigt, fullt restaurerat medeltida hus.

2 Egoist

Vene 33 • www.egoist.ee

Den här restaurangens lyxiga stil och känsla för det exklusiva  r tillräckligt för att höja egot på vem som helst.

3 Gloria

M iirivahe 2 • www.gloria.ee

Gloria  r en elegant restaurang med 1930-talsatmosf r som ofta väljs för VIP-middagar. Gloria har till och med varit med på Cond  Nast Travellers top-100-lista.

4 Stenhus

P havaimu 13/15 • www.stenhus.ee

Schl ssle Hotellets mysiga k llarlokaler har utnämnts till den bästa gourm -restaurangen i Estland fyra  r i rad.



B B SEUMAKA

Estniskt

Man har inte riktigt upplevt Estland förän man har prövat vår traditionella mat.

9 MEKK

Suur-Karja 17/19 • www.mekk.ee

Den här mysiga restaurangen i Gamla staden erbjuder moderna estniska r tter.

10 Kulitse Notsu K rts

Dunkri 8 • www.schlusse-hotels.com

Den här restaurangen i country-stil är perfekt för att pröva korvar, fläsklägg och vilt.

11 Kaerajaan

Raekoja Plats 17 • www.kaerajaan.ee

Klassiska estniska favoriter med modern inverkan hittar man på den

här konstnärliga restaurangen vid R dhustorget.

12 Vanaema Juures

Rataskaevu 10/12 • www.vonkrahl.ee

Restaurangen Vanaema Juures vilket betyder Hos Mormor serverar rejäl, traditionell mat i en bekväm, antikfyllt källare.



TODMAS VOLLNER

Medeltida

Gamla stadens historiska miljö har föranlett helt nya slag av restauranger.

13 Olde Hansa

Vana turg 1 • www.oldehansa.com

Tallinns mest berömda restaurang har fått massor med lovord för dess underbara medeltida miljö som trollas fram med levande ljus, kammarmusik och den vänliga personalen.

14 Peppersack

Viru 2 • www.peppersack.ee

Den här 1400-talets restaurangen underhåller sina gäster med god mat, servitriser i medeltida dr cker, orientalisk dans och fäktning.

ESTNISK MAT

Traditionell estnisk mat – sådan som man f r hos mormor – har sina r tter i urgammal estnisk bondekultur med nordisk, tysk och slavisk inverkan. Estnisk mat innehåller vanligtvis mycket kött, salt och fett. Bland favoriterna finns *sålt* (fl sksylda som serveras med senap), *marineeritud angerjas* (marinerad  l), *mulgikapsad* (surkål med fläsk), *sprotid* (skarpill) och *hernesupp* ( rtsoppa). På vintern kan man prova *verivorst* (blodkorv) som i Estland faktiskt är julmat. Till efterrätt rekommenderas *kama*, en rätt av malda sädeskorn och ärtor blandade med filmj k och lite socker.



KRISTIAN MÄNDÄKA

Etniskt

Från azeriskt till franskt och tex-mex – det finns alldeles för många fantastiska etniska restauranger i Tallinn för att föra upp alla här. Här kommer bara några:

15 African Kitchen

Uus 32/34 • www.africankitchen.ee

Rolig inredning, rökelse och mjuka rytmer förstärker den avspända atmosfären i den här afrikanska restaurangen/baren.

16 Argentiina

Pärnu mnt 37 • www.argentiina.ee

Grillat kött i latinamerikansk stil utgör restaurangens specialitet.

17 Controvento

Vene 12 • www.controvento.ee

Den här underbara italienska restaurangen i medeltida stil beläget i Katarinagången har i många år varit en av Tallinns mest populära restauranger.

18 Elevant

Vene 5 • www.elevant.ee

Läckra indiska rätter, standard och mer ovanliga, såsom t.ex. älg korma, serveras i Elevant's stiliga matsalar.

19 Golden Dragon

Pikk 37 • www.goldendragon.ee

En välkomnande källarrestaurang i Gamla staden som erbjuder klassisk kinamat.

20 Silk

Kullassepa 4 • www.silk.ee

Lugn sofistikaion och utmärkt sushi är kännetecknet för denna populära "pärla" som ligger i närheten av Rådhusstorget.



KLAFIRA

Ryskt

Man behöver inte ta sig över gränsen till Ryssland för att prova den läckra ryska matkulturen. Den finns i Tallinn med råge.

21 Klafira

Vene 4 • www.klafira.ee

Servitriserna i färgstarka nationaldräkter serverar ryska favoriter i den här "gammaldagsa" lokalen i Gamla staden.

22 Nevskij

Rataskaevu 7 • www.nevskij.ee

Den här eleganta restaurangen på St. Petersburg Hotel är proppfull med tavlor och böcker och har till och med sin egen papegoja.

23 Troika

Raekoja plats 15 • www.troika.ee

Liknande en rysk saga imponerar Troika sina gäster med stilfull inredning, god mat, musik och dans.

24 Tchaikovsky

Vene 9 • www.telegraafhotel.com

En blandning av ryskt och franskt kök erbjuds på Telegraaf Hotellets lyxiga restaurang.

Caféer & chokolaterier

Det finns mängder av caféer och trendiga mötesplatser i Tallinn för alla som älskar gourmetkaffe, handtillverkade chokladpraliner och andra godsaker.



25 Kehrwieder Chocolaterie

Saia kang 1 • www.kehrwieder.ee

En riktig hit är efter år tack vare sin mysiga miljö, antika möbler och levande ljus, för att inte tala om högklassigt kaffe och godsaker.

26 Wabadus

Wabaduse väljak 10 • www.wabadus.ee

Tallinns unga och chica känner sig hemma på Wabadus.

27 Pierre Chocolaterie

Vene 6 • www.pierre.ee

Den historiska miljön av Mästarnas gård gör det här lilla caféet extra charmig. Läcker chokladtryffel är stället specialitet.

28 Reval Café

Müürvahe 14 • www.revalcafe.ee

Bekväma soffor och mjuk belysning skapar en romantisk stämning i det här caféet som är Reval-kedjans flaggskepp.

29 Spirit Café

Mere pst 6E • www.kohvikspirit.ee

Titta in i det här moderna caféet och slappna av med ett glas vin eller sushi eller rätter som t.ex. penne med rökt kyckling.

30 Komeet

Estonia pst. 9 • www.kohvikkomeet.ee

Utmärkta kakor och hela måltider serveras på de översta våningarna av Solariscentret, inklusive på dess trendiga takterrass.

BRA ATT VETA VID RESTAURANGBESÖK


Priser. Huvudrätterna i de flesta av Gamla stadens restauranger kostar mellan €10–20. Ett 0,5 liters glas öl kostar €2,50–3,00.

Öppettider. Restaurangerna öppnas vanligtvis kl. 12 på dagen och mat serveras fram till kl. 23.00.

Dricks. Det har blivit sedvanligt att lämna dricks på 10 procent på restauranger med bordsservering.

Kreditkort. Nästan alla restauranger, caféer och barer tar emot kreditkort och bankkort.

Rökning. Tack vare lagstiftningen är rökning inte tillåten inomhus på restauranger, barer och klubbar. Istället får man röka på utomhusterrasser och i speciella röklokaler.

A close-up, low-angle shot of a man's face in profile, looking out over a city at night. He is holding a glass of cognac in the foreground. The background shows a city skyline with a prominent church spire, illuminated by city lights. The scene is set on a rooftop terrace with a glass railing and some plants.

Med så många barer, pubar och klubbar inklämda i Gamla staden, hittar du alltid något ställe för att ta en öl eller titta på en match, festa hela natten eller bara sitta vid elden och smutta på en fin cognac.

Nattlivet





SIGRID VIRIK

Vinbarer

Lugna, romantiska ställen där man kan njuta av samtalet tillsammans med ett gott vin.

1 Gloria Veinikelder

Müürivahe 2 • www.gloria.ee

Restaurangen Glorias mycket hyllade vinkällare bjuder på 1930-talets elegans och har ca 2 000 sorter vin, whiskey och konjak att välja mellan.

2 In Vino Veritas

Lai 6 • www.invinoveritas.ee

En liten familjrestaurang där utbud av maträtter och vin skapats av familjen som själva älskar italienskt kök.

3 Veinipööning

Viru 18, 4:e våning • www.veinipooning.ee

Den här "vinkällarvinden" är en mysig lokal på översta våningen med bekväma stolar och trevliga antikmöbler.

4 Musi

Niguliste 6 • www.musi.ee

Namnet på baren, som betyder "kyss" eller "puss", är mycket passande eftersom miljön här är synnerligen romantiskt, konstnärligt och välkomnande.

Pubar

Snacks, sport och öl.

5 Beer House

Dunkri 5 • www.beerhouse.ee

Den här livliga, skrovliga ölkrogen i tysk stil är Tallinns enda minibryggeri som serverar sju olika sorters husöl.

6 Hell Hunt

Pikk 39 • www.hellhunt.ee

Välkänd för sin bekväma, mysiga stämning och goda mat är Hell Hunt (Den snälla vargen) ett mycket populärt ställe. Öppet varje kväll.

7 Karja Kelder

Väike-Karja 1 • www.karjakelder.ee

Smaka på det estniska vitlöksbrödet, ett läckert snack, och känn på de lokala vibrationerna i den här gammaldags, helt estniska puben.

8 Molly Malone's

Mündi 2 • www.bars.ee

Liggande direkt på Rådhusstorget lockar Tallinns främsta irländska pub folk med tv-idrott, hedersvärd pubmeny och levande musik.

9 Nimeta

Suur-Karja 4 • www.nimetabaar.ee

En mycket populär, internationell sportbar som är ännu livligare på helgen när det finns DJ:s och dans.

ESTNISK ÖL

Vill du smaka på äkta estnisk öl består utbudet på de flesta pubarna av Saku och A. Le Coq, de två största varumärkena, som dominerar på den estniska marknaden. Av Saku ölen är **Saku Original** mest populär, fast Saku Kuld med något mjukare smak har på sistone ökat sin popularitet.



SAKU

A. Le Coqs främsta varumärke är **A. Le Coq Premium**. Båda bryggerierna tillverkar också flera andra ölsorter såsom "ice beer" som vanligtvis förekommer i 0,33-litersflaskor med en citronskiva som kork. De som älskar mörkt öl får prova Saku Tume och A. Le Coq Porter. Förutom de stora, finns



A. LE COQ

mindre bryggerier som för andra sorter. T.ex. **Puls Extra Lager** tillverkas i Pärnu. Sen finns det unika Wiru Kadakaõlu (enbärsöl) som tillverkas i södra Estland. Några pubar i Tallinn, nämligen Hell Hunt och Beer House, säljer även sitt eget "Husets öl".



PULS



ANLU/VANITSA

Lounger

Sjunk ner i en soffor och smutta på cocktails tillsammans med trendigt folk.

10 Dejavu

Sauna 1 • www.dejavu.ee

En intim, exklusiv bar som har en omfattande meny och DJ:s på helgerna.

11 Lounge 8

Vana-Posti 8 • www.lounge8.ee

Den här avslappnande cocktailloungen har länge varit en populär mötesplats för trendiga unga ester.

12 Lounge 24

Rävala pst 3
www.radissonblu.com/hotel-tallinn

Cocktails, mysiga soffor och underbara utsikter över staden erbjuds här på den 24:e våningen av Radisson Hotel.

Klubbar

Uteställen dit man kan gå för högt tempo, bra musik, mingel och förstås dans.

13 BonBon

Mere pst 6E • www.bonbon.ee

En chic klubb nära hamnen för de modemedvetna.

14 Club Hollywood

Vana-Posti 8 • www.clubhollywood.ee

En hyllad turistmagnet och favoritfestlokal i Gamla staden.



15 Club Venus

Vana-Viru 14 • www.venusclub.ee

Denna stora klubb vilken inryms i en gammal brandstation är en av Tallinns mest populära.

Krogar med levande musik

Få ett möte med det lokala musikkivet. Se estniska band live.

16 Clazz

Vana turg 2 • www.clazz.ee

De flesta kvällarna på den här restaurangen i Gamla staden får man njuta av levande musik bestående bl.a. av latinska rytmer och reggae.

17 Scotland Yard

Mere pst 6E • www.scotlandyard.ee

Lokala estniska band ställer upp från onsdagar till lördagar på den här spännande puben med brott som huvudtema.

18 Von Krahli Baar

Rataskaevu 10/12 • www.vonkrahli.ee

En gammal och charmigt sliten lokal där unga ester går för att lyssna på alternativ musik.

19 Rock Café

Tartu mnt 8oD • www.rockcafe.ee

Rock Café är en vass klubb som ligger i en renoverad fabrikslokal. Där spelar Estlands aktivaste rockband.

Gay-klubbar

Fast attityderna i Estland inte är lika kosmopolitiska som i Västeuropa, så har ändå Tallinn sin egen gayvärld.

20 X-Baar

Tatari 1 • www.xbaar.ee

X-Baar ligger bredvid nattklubben Angel och är en central mötesplats i gaysammanhang.



SIGREID/VIR



Tack vare landets högt utvecklade spa-industrin, vet ester verkligen hur man ska skämma bort sina gäster. Det finns också ett antal lugna parker och stränder runt om i staden som passar perfekt för avkopplande promenader, samt massor av aktiva, sportiga former att koppla av på.

Koppla av och ladda om



KUL ATT VARA UTMOMHUS



MARI KODANIK

Det finns inget bättre än sol och frisk luft för att "rensa skallen" och Tallinn har gott om fina öppna platser där du kan ägna dig åt det. Precis som i Sverige är sommarnätterna i Estland ljusa. Under några veckor kring midsommar går solen knappt ner strax innan midnatt och stiger upp igen runt klockan 4.

Parker

Man behöver inte gå långt för att ta sig till grönområdena i Tallinn. De västra och södra delarna av Gamla staden ligger i anslutning till välskötta parker. Det omfattar parken vid **Tornestorg**, där det finns ett vackert utsikt över den medeltida stadsmuren och tornen.

Strax söder om den ligger **Shnellidammen**, en vallkrav där änderna samlas. Vid Domberget kan man ta en promenad runt **Lindabacken** och **Harjubacken** som är anlagda på de svenska befästningsverken från 1600-talet.

Stadens största och mest berömda park är **Kadriorg**. Det här stora parkområdet med dess stigar, dammar, välansade trädgårdar och fontäner omger ett barockpalats grundat av Peter den store.

Två andra fina parkområden väl värda ett besök ligger i utkanterna av staden. **Estlands friluftsmuseum** är beläget här, där ett antal gamla estniska byar blivit rekonstruerade. **Tallinns botaniska trädgård** som innefattar 123 hektar mark, ligger också här.

Kust & stränder

Havet ingår som en naturlig ingrediens i Tallinns attraktionskraft. Ett populärt sätt att upptäcka Tallinnvikens skönhet är att promenera, cykla eller åka rullskridskor längst promenadstråket som går mellan Kadriorg och Piritä. Under

nästan 2 km följer vägen stranden och erbjuder en utsikt över den klippiga stranden med stadens siluett i bakgrunden.

Fina sandstränder är lätt att hitta. Östersjökusten kring Estland erbjuder varmt badvatten på sommaren. Den största och mest populära stranden är **Piritä** som ligger strax utanför stadskärnan. Ute i förorterna finns också fina stränder som **Stroomi** och **Kakumäe**. Vill du sola och bada på en lite mer avsidesbelägen strand, åk ett par kilometer norr om Tallinn till **Haabneeme** vid Viimsikusten.



ANU VAITRA

Spa

Hälsa-sanatorier har attraherat besökare till Estland ända sen de första kustnära kurorterna öppnade i Pärnu och Hapsal i början av 1800-talet. På senare år har Tallinn också utvecklats till en spa-destination och nu finns här mer än ett dussin anläggningar som erbjuder hälso- och skönhetsbehandlingar.

Det finns två olika typer av spaverksamheter. Spahotell som erbjuder 2- till 6-dagarspaket inklusive boende, måltider och andra tjänster, samt ett varierat utbud av spabehandlingar; och dagspa som erbjuder olika behandlingar. För båda typerna är förbokning nödvändig.

Spahotell

Kalev SPA

Aia 18 • www.kalevspa.ee

Kalev Spa är ett välutrustat spahotell i utkanten av Gamla staden som sticker ut bland andra med sitt eget omfattande inomhusäventyrsbad.

Meriton Grand Conference & Spa Hotel

Paldiski mnt 4 • www.meritonhotels.com

Tallinns spahotell erbjuder sina gäster en perfekt balans mellan traditionell komfort och moderna bekvämligheter.

Pirita TOP SPA Hotel

Regati pst 1 • www.topspa.ee

I den här anläggningen, som ligger vid havet, finns ett brett sortiment av behandlingar och skönhetsjänster, ett gym och en simbassäng

Tallink Spa & Conference Hotel

Sadama 11A • www.hotels.tallink.com



Det här nyaste spahotellet i Tallinn, som ligger nära färjeterminalen, erbjuder de senaste behandlingar som finns samt ett unikt Aqua Spa – en samling av olika saunas och vattenbassänger.

Viimsi SPA

Randvere tee 11 • www.viimsitervis.ee

Detta nyligen renoverade spahotellet erbjuder en modern spa- och bastuanläggning med några av de nyaste behandlingarna, t.ex. behandling med Garra Rufa fiskar eller thaimassage.

Dagspa, skönhetsalonger & nagelsalonger

Att bjuda dig själv på ett besök i en salong är ett snabbt sätt att slappna av och må bättre. Än bättre är att det är vanligtvis mycket billigare här än i många andra länder. Du kommer att hitta många dagspa-anläggningar, skönhetsalonger och nagelsalonger inom hela stadskärnan. Titta in och bok en tid.

Babor Spa

Narva mnt 5 • www.baborspa.ee

Shnelli Day Spa

Toompuiestee 37 • www.spalife.ee

Reval Day Spa

Pikk 7 • www.revaldayspa.ee

Day Spa

Vana-Posti 4 • www.dayspa.ee

Wiide Päeva Spa & Salong

Wiedemanni 13-1A • www.wiidesalong.ee





MADIS PALM

Aktiva Tallinn

För många innebär avkoppling någon form av idrott och motion. Inom motion erbjuder Tallinn för turister följande:

Cykling

Hyr en cykel för att upptäcka Tallinns stigar, parker och havspromenader.

CityBike

Uus 33 • www.citybike.ee

Hawaii Express

Regati pst 1 • www.hawaii.ee

Båttäkning längst Piritafloden

Kloostri 6A • www.bellmarine.ee

Hyr en roddbåt eller en kanot för att upptäcka de vackra, träskartade kanalerna på Piritafloden.

Konståkning

Inomhus-skridskobanor erbjuder en möjlighet för konståkning året runt. Vill man åka och njuta av en fin utsikt samtidigt, då ska man gå till Uisuplatsbanan i Gamla staden som är öppet de kallaste månaderna om året.

Utomhus skridskobana på vintern

Harju 32 • www.uisuplats.ee

Premia Ice Hall

Haabersti 3 • www.icearena.ee



TOOMAS VOLLMEER



TOOMAS VOLLMEER

Tennis

Eftersom Estlands klimat är som det är, spelas tennis här för det mesta inomhus.

Ring i förväg för att boka plan.

Pirita TOP Tennisekeskus

Regati pst. 1 • www.toptennis.ee

Segling

Genom att hyra eller chartra en segelbåt får man en fantastisk chans att uppleva Tallinnviken, för att inte säga återvinna nya perspektiv på livet, om man har tur.

Segelbåt charter

Magasini 30-3 • www.yacht.ee



TALLINN GOLFCUB

Golf

Estonian Golf & Country Club
Manniva, Jõelähtme, Harju län
www.egcc.ee

Golfest

Suuresta, Rae, Harju län • www.golfest.ee

Tallinn Golf Club

Niitvälja, Niitvälja, Harju län
www.egk-golf.ee

Bowling

KU:LSA:L Bowling
Mere pst 6E • www.kuulsaal.ee

Pirita Bowling Club
Merivälja tee 5 • www.bowlingclub.ee

Zelluloos Bowling
Tartu mnt 80B • www.zbowling.ee

Vinteraktiviteter

Nõmme skidklubb
Vana-Mustamäe 16

Nõmme idrottsentrum
Külmallika 15A • www.sportkeskus.ee

Simhallar

Kalev SPA äventyrsbad
Aia 18 • www.kalevspa.ee

Pirita TOP Spa
Regati pst 1 • www.topspa.ee

Viimsi SPA
Randvere tee 11 • www.viimsitervis.ee

Hästridning

Ruila stallet
Ruila, Harju County • www.ruilataall.ee

Tondi Maneež
Tondi 30 • www.tondimaneez.ee

Veskimetsa ridcenter
Paldiski mnt 135 • www.veskimetsa.ee

Squash

Kadrioru Gym
Narva mnt 63 • www.kadrioru.ee

Reval Sport
Aia 20 • www.revalsport.ee



KATRE LINNO



NÕMME SEIKLUSPARK



PIRITA TOP SPA

Äventyrsparker

Nõmme idrottsentrum
Külmallika 15A • www.nommeseikluspark.ee

Paintball

FK Centre
Paldiski mnt 229A • www.fkkeskus.ee

Karting

FK Centre
Paldiski mnt 229A • www.fkkeskus.ee

Saurix inomhus kartingcentrum
Pärnu mnt 558A • www.hobikart.ee

Skjutbanor

Männiku skjutbana
Trapi tee 1, Männiku, Harju län
www.sporting.ee

Inomhus laserspel

Zelluloos Centre
Tartu mnt 80F • www.megazone.ee

Segway

Super Segway
Vene 3 • www.supersegway.ee



MARE KADANIK

I västra delen av Tallinn är Rocca al Mare beläget som är mest känd för det fina friluftsmuseet, där 1800-talets bymiljöer finns återskapade. Men i området finns också ett antal andra intressanta attraktioner, som exempelvis Tallinns djurpark och FK Centrum.

Rocca al Mare



TOOMAS VULMER



TOOMAS VULMER

Estlands friluftsmuseum

Vabaõhumuuseumi tee 12 • www.evm.ee

Det här museet tar dig tillbaka i tiden till lantlivet i Estland under 1700–1900-talet. Den stora skogsparken är full av olika bondgårdar med halmtak, väderkvarnar, ett träkapell och en byskola. Personalen levandegör hur människorna levde och arbetade under den här tiden. Besökarna kan köpa hantverk och prova traditionella maträtter i byns gästgiveri.



MARI KODANIK

TALLINN ZOO

Paldiski mnt 145 • www.tallinnzoo.ee

Gillar du att se vilda djur så är du välkommen till Tallinns stora djurpark.



TALLINN ZOO

Djurparken omfattar område på 87 hektar med omväxlande miljöer och skryter med att ha en av de bästa djursamlingar i Nordeuropa. Listan innehåller bland annat noshörningar, gamar, kameler, isbjörnar, pytonormar, lejon, bisonoxar och massor av andra djurarter.

Du kan besöka krokodilerna och chimpanserna i tropikhuset eller gå till elefanthuset för att träffa dvärgflodhästar, chinchillor, olika ormar och förstas elefanter.

Djurparken har en av världens bästa samlingar av bergsgetter och -får. Men de riktiga stjärnorna är den väldigt sällsynta amurleoparden. Bara 30–35 leoparder finns idag i världen.

Barn brukar älska Barnens Zoo som är öppet mellan juni och augusti från onsdagar till söndagar. Guidade turer för grupper på engelska och andra språk kan ordnas, om man bokar i förväg.

Om du vill se mer av Estland än bara Tallinn, finns andra platser i närheten du kan åka till. Att göra de här turerna kan kräva lite planering, så kontakta gärna Tallinns turistinformation för att få hjälp och råd med detta.

Lahemaa

Lahemaa är en vidsträckt nationalpark belägen längst Estlands norra kust, en timmes bilväg från Tallinn. Esterna älskar den för sin natur och sin harmoni; att plocka svamp och bär är populärt i parken. De finaste stälлена att besöka i Lahemaaområdet är Palmse och Sagadi herrgårdar, den gamla fiskarbyn Altja, "den förmögne kaptenens" by Käsmu, och Viinistu där Estlands största privata konstsamling finns.



EDUARD PUKKONEN

Paldiski

Kuststaden Paldiski, 45 km från Tallinn, är mest känd som en destination för historiskt intresserade. Under Sovjettiden var Paldiski en sluten militärstad. Här låg en ubåtsbas och en viktig del av det sovjetiska missilförsvaret. Efter att den ryska militären lämnade Estland 1994, förföll det mesta. Förutom ruiner efter militärbasen är Pakrihalvön, som Paldiski ligger på, väl värd ett besök för sina dramatiska kalkbergsklippor som möter havet.

En Tallinn-Paldiski tur

Kustvägen till Paldiski är i sig minst lika intressant som ett besök i staden. Ett första stopp görs lämpligen vid Türiisalu klippan. Den reser sig 31 meter rakt upp ur havet och är en av de mest

Dagsturer



ALEXANDER

imponerande kalkstensklipporna i landet. Härifrån har man också en vacker utsikt över Nargö eller Naissaar, som ön heter på estniska (se ovan), och strax intill finns en fin sandstrand vid Väana-Jõesuu. Lite längre bort ligger Keila-Joa, där du kan se det tredje högsta vattenfallet i Estland, och en 1800-tals herrgård i nygotisk stil. I närheten finns ett litet kustsamhälle som heter Laulasmaa, döpt efter ljudet som

bildas i sanden när vinden blåser över den. Det är en perfekt plats för bad, promenad och löpträning.

Ulfsö, Nargö & Wrangö

Under sommaren finns det passagerarfärjor som tar turister till de tre små öarna, Ulfsö, Nargö och Wrangö (Aegna, Naissaar & Prangli), strax utanför Tallinns kust. Ulfsö och Nargö har en militärhistoria som går tillbaka till tsartiden. Under Sovjettiden var tillgängligheten till öarna begränsad. Idag är öarna populära för sin natur, lugna tallskogar och fina stränder. Wrangö lockar turister med sin äkta fiskebymiljö, orörd natur och färgrik kustfolkshistoria.

Viimsi

Bara 15 km norr om Tallinns centrum ligger den steniga Viimsi halvön som är älskad av både naturälskare och historieälskare. Höjdpunkter här omfattar Estlands krigsmuseum, Kustfolkets museum och Viimsi friluftsmuseum, som är byggt runt en historisk bondgård. Precis bredvid friluftsmuseet ligger en av Estlands mest udda restauranger, Paat, som är formad som en gigantisk vält båt.



ANNEKS MANDRIKAS

Souvenirjägare, modeälskare och fönstershoppare kan handla av hjärtans lust i Tallinn. Köpgallerier i city erbjuder en internationell miljö, men vill du helst ha en känsla av småstadsshopping bör Gamla staden med sina trevliga små butiker bli din destination.



Shopping



Vad ska man köpa?

Estniskt hantverk

De mest exklusiva estniska souvenirerna, som man kan ta hem med sig från Tallinn, är exempel på traditionellt estniskt hantverk – vackra och funktionella föremål som är handgjorda enligt hundraåriga metoder. Stickade varor av alla de slag är populära: färgglada tröjor, halsdukar, hattar, sockor och vantar finns i massor av utföranden och mönster. Linne både för kläder och heminredning säljs också i stor omfattning, precis som produkter gjorda av läder, sten och trä. Håll utkik



ANU WALTER

efter föremål gjorda av eneträ såsom smörknivar, sockerskålar och liknande. Deras vackra utseende och starka söta doft gör dem till fina gåvor.

Marsipan

Den här ljuvliga läckerheten, tillverkad av socker och mandelmassa, har varit en favoritsötsak i Tallinn ända sedan medeltiden. Det finns till och med en lokal legend som påstår att marsipan uppfanns i Tallinns berömda Rådhusapotek under Hansatiden. Idag kan man köpa handtillverkade marsipanfigurer, formade till söta små djur, i alla större mataffärer. Det mest spännande stället att köpa marsipan är på det historiska Kalev marsipanrummet på Pikkogatan 16. Där kan man se på när proffsen målar marsipanfigurerna för hand.



ANNIKA RAUJARI



THOMAS VOLMER



KRISTIAN MÄNDMAA

Kalev choklad

Ett brett sortiment av chokladtillverkade av Estlands främsta chokladproducent, Kalev, är alltid en högt uppskattad gåva. Det finns dussintals av chokladaskar att välja mellan, men leta efter asken med bilder på historiska Tallinn.

CD

För musikälskare är det ett måste att köpa med sig en CD med estnisk klassisk musik (Arvo Pärt och Erkki-Sven Tüür), särskilt om styckena framförs av Estlands Filharmoniska Kammarkör. Inspelningar med estnisk folkmusik är också ett fint tillskott till vilken som helst musiksamling.

DVD

Finns det barn med på din presentlista ska du definitivt inhandla de prisbelönda tecknade filmerna av Heiki Ernits och Janno Põldma. Deras filmer "Tom och Fluffy", "Nyckelpigornas jul" och speciellt "Lotte" har blivit internationellt kända och hyllade genom DVD-skivor som är textade på engelska och tyska.

Vana Tallinn

Estlands nationallikör, Vana Tallinn, är en god och stark dryck som finns att tillgå i alla butiker som säljer alkohol. Likören är god att dricka som den är till kaffet eller som topping på glass. Det finns två sorter: originalet med sin rom- och citrussmak och en nyare sort: Vana Tallinn Cream Liqueur.



LIVIGO

SHOPPINGTIPS

- **Öppettider.** De flesta små affärerna öppnas kl. 9.00 eller 10.00 på morgonen och stängs kl. 17.00 eller 18.00 under vardagar. På lördagar är de öppna mellan 10.00 och 15.00. Söndagar stängt. Varuhus och köpcentrum har vanligtvis öppet från 9.00 till 21.00. På söndagar stänger de en eller två timmar tidigare.
- **Kredit- och betalkort** kan användas i nästan alla affärer. Kontantbetalning sker endast i euro.
- **Kan man pruta?** Ester prutar sällan, inte ens på marknader. Man kan ibland få lite rabatt när man köper mycket av det som säljs.

Antikt

Estlands speciella historia under 1900-talet gör att det finns en hel del unika fynd som kan göras här – från exklusiva möbler till föremål speciella för Sovjettiden.

Aigrette Antik

Väike-Karja 4 • www.aigrette.ee

Ett brett sortiment och ett stort utbud av estnisk konst från 1920- och 1930-talen.

IDLA Antik

Pikk 30 • www.idla.ee

Allt från porslin till byråer.

Konst, design & hantverk

I de följande affärerna hittar man de bästa estniska konstverken, både forntida och nutida, samt traditionellt estniskt hantverk.

Konstsalong Allee

Pikk 43 • www.allee.ee

Klassiker inom estnisk konst.

Navitrollas Galleri

Sulevimägi 1 • www.navitrolla.ee

Roliga, surrealistiska skapelser – inklusive tavlor, T-shirts och vykort – av en av Estlands främsta konstnärer vars verk har blivit populära världen över.

Bogapott

Pikk jalg 9 • www.bogapott.ee

Bogapott är konstbutik, café och keramikverkstad i ett.

Lühikese Jala Galerii

Lühike jalg 6 • www.hot.ee/lgalerii

En turistsvänlig butik med ett omfattande urval av moderna textilier, målat siden, keramik, skulpturer, glas, smycken, läder och handgjorda vykort.



Katarinagillet

Katarinagången

Här arbetar hantverkarna inne i butikerna och frestar dig med exklusiva varor som de skapar medan du ser på.

Krumbude

Vanaturu 1 • www.oldehansa.net

En medeltida affär.

Helina Tilk

Rataskaevu 6 och Lühike jalg 5 • www.helinatilk.ee

Helina Tilks två butiker säljer hennes roliga, handmålade porslin med olika djur.

Platsiveere Meistrid

Pikk 15 • www.folkart.ee

Ett utbud av autentiskt estniskt hantverk.

Eesti Käsitöö Maja

Pikk 22 • www.folkart.ee

Ett utbud av autentiskt estniskt hantverk.

Nukupood

Raekoja plats 18

En butik för handtillverkade dockor och andra leksaker.

Eesti Esindus

Pikk 23

Traditionellt estniskt hantverk och matvaror.



Böcker

Fotoböcker över Tallinn och Estland samt ett brett utbud av böcker på andra språk finns att tillgå hos bokhandlare.

Apollo Raamatumaja

Estonia pst 9 • www.apollo.ee

Ligger centralt och har ett stort utbud.

Rahva Raamat

Viru väljak 4, Viru centrum, 3:e och 4:e våningar
www.rahvaraamat.ee

Tallinns största bokaffär. Säljer även musik och DVD-skivor.

Varuhus & köpcentrum

Varuhus och köpcentrum är förstärkt de bästa ställena för att hitta de största sortimentet under kortast möjliga tid, speciellt inom mode, skor och speciella varor.

Rotermanni Keskus

Rotermanni 5/ Roseni 10
www.rotermannikaubamaja.ee

Ett nytt köpcentrum med innovativ design strax utanför Gamla staden.

Stockmann

Liivalaia 53 • www.stockmann.ee

En omfattande filial på flera våningar till Finlands mest berömda varuhus.

Tallinna Kaubamaja

Gonsiori 2 • www.kaubamaja.ee

Estlands främsta varuhus med det bredaste sortimentet.

Viru Keskus (Viru Centrum)

Viru väljak 4 • www.virukeskus.com

Det största och mest frekventa köpcentrumet i Tallinns city.

Solaris

Estonia pst 9 • www.solaris.ee

Detta nya kultur- och köpcentrum omfattar bl.a. flera biografier och stadens största konserthall.



Heminredning

Estnisk design har tagit världen med storm för sin fräscha, moderna stil. I tillägg till att besöka nämnda affärer nedan bör alla, som är intresserade av heminredning, göra ett besök på Maakrigatan, där ett antal heminredningsbutiker är samlade.

Nu Nordik

Vabaduse väljak 8 • www.nunordik.ee

En spännande butik som introducerar skapelser av unga estniska klädskapare och heminredare.

4 Room

Estonia pst 9 och Pärnu mnt 142 • www.4room.ee

Ett estniskt företag med unik stil och filosofi som tillverkar belysning. Vänliga och funktionella produkter.

Estnisk mode

Estland är också framträdande inom modeindustri och producent av flera kända, unika varumärken. Håll utkik efter märken som Mosaic (www.mosaic.ee), Monton (www.monton.ee), Bastion (www.bastion.ee) och Sangar (www.sangar.ee) på Viru Centrum och Kaubamaja varuhus.

Några framgångsrika estniska designers har sina egna butiker i Gamla staden:



Baltikakvarteret

Veerenni 24 • www.baltikakvartal.ee

Ett renoverat fabrikkomplex där försäljning av estniskt mode av den välkända Baltika gruppen och andra lokala designers sker.

Ivo Nikkolo

Suur-Karja 14 • www.ivonikkolo.ee

Häftiga kläder av en av Estlands främsta och mest etablerade mode-skaparen.

Reet Aus Botique

Müürivahe 19 • www.reetaus.com

Högklassigt mode med fokus på miljövänlighet.



SCANPIX / TOMAS HEIK

Hur smakar Estland?

Affärer runt om i Estland säljer den mest kända estniska likören, Vana Tallinn, samt andra nationella alkoholdrycker som sprit Viru Valge och Saaremaa. Letar du efter något sött, då är det värt att besöka de följande affärerna:

Kalevs marsipanrum

Pikk 16

Handtillverkade marsipanfigurer.

Anneli Viiks café

Pikk 30 • www.anneliviik.ee

Handtillverkade chokladpraliner.

Rotermann chokladbutik och verkstad Kalev

Roseni 7 • www.kalev.eu

Ett brett sortiment av godis tillverkade av Estlands egen konditor, Kalev. Dessutom har man möjlighet att delta i godistillverkningen i butikens verkstad.

Eesti esindus

Viru 23

Traditionellt estniskt hantverk och matvaror.

Musik

Förutom affärerna nedanför finns det ett stort urval av CD-skivor med estnisk musik även i varuhuset Tallinna Kaubamaja och Stockmann.

Lasering

Viru keskus, Viru väljak 4 • www.lasering.ee

Har även en webbshop (på estniska).

Rahva Raamat

Viru väljak 4, Viru Centre, 4:e våning
www.rahvaraamat.ee

Leksaker & spel

Varuhus Tallinna Kaubamaja

Gonsiori 2 • www.kaubamaja.ee

Har det bredaste sortimentet av leksaker, pussel och spel i Tallinn centrum.

Marknader

Det finns några utomhusmarknader i Gamla staden och i närheten som säljer hantverk. En av dem är marknaden vid Stadsmuren på Müürivahegatan där allt möjligt sticket säljs. Andra stora utomhusmarknader runt om i Tallinn är för det mesta till för lokalbefolkningens bruk, men även turister kan tycka de är spännande. Glöm inte hålla koll på din plånbok på grund av risken för ficktjuvar.

Keskurg

Keldrimäe 9 • www.keskurg.ee

Centralmarknaden där matvaror och billiga kläder säljs.

Balti Jaama turg

Kopli 1 • www.jaamaturg.ee

På den livliga marknaden bakom Balti Jaam-tågstationen säljs nästan allt mellan himmel och jord.

Nõmmemarknad

Turu plats 8/ Piiri 6 • www.nommeturg.ee

En frekvent, nyligen ombyggd marknad i utkanten av staden.

Rotermann-marknad

Rotermann Centrum • www.rotermannkvartal.ee

Rotermann Centrums centraltorg hyser en friluftsmarknad för matvaror och hantverk under varma månader och en julmarknad i december.

Hamnmarknad

Sadama 25-4 • www.sadamaturg.ee

Denna nya marknad i Tallinns hamn erbjuder produkter från lokala odlare samt utländska specialiteter.



ANDREAS MECHNER

Bra att veta

Sightseeing rundturer



CITYTOUR

En mängd av olika guidade turer finns att tillgå i Tallinn, allt från spökvandringar till pubrundor. Kom förbi turistinformationen för att få en fullständig överblick. Här följer några exempel:

Audioguide-tur med iPod

www.euroaudioguide.com

Ett perfekt sätt att lära känna Tallinns Gamla stad i din egen takt och höra färgrika historier, legender och skämt om Estland och Tallinn. Ljudguide finns att hyra hos turistinformationen eller i några av de hotell som tillhanda håller den. Finns på engelska, finska, franska, ryska, tyska och estniska.

Audioguides Gamla staden-tur

www.audioguide.ee

Under denna tur guidar du dig själv med hjälp av en audioguide, som berättar intressanta fakta om Gamla stadens viktigaste sevärdheter. Finns på engelska, finska, svenska, ryska, tyska och estniska

Hop-on Hop-off Tallinn City Tour

www.citytour.ee

Röda dubbdäckare kör runt mellan stadens främsta sevärdheter och tillåter dig att kliva av där du vill, besöka en plats och sen kliva på en senare buss därifrån. Bussarna kör längst tre olika rutter och besökarna kan lyssna till en guidad berättelse på tio olika språk.

Tallinns officiella sightseeingtur

www.travel2baltics.com

Denna 2,5 timme långa kombination av busstur runt om Tallinns mest intressanta delar och sen promenad i Gamla staden är ett utmärkt sätt för nya besökare att bekanta sig med Tallinn.

Välkommen till Tallinn på cykel

www.citybike.ee

En spännande 2-timmars cykeltur för små grupper till Tallinns mer svåråtkomliga och vackra platser. Hyra av cykel, säkerhetsutrustning och en läsk ingår i priset.

Museer & attraktioner

AHHA vetenskapscentrum

Vabaduse väljak • www.ahhaa.ee

Ett modernt aktivitetscentrum där ungdomar får prova på olika saker genom interaktiva se- och gör-utställningar.

A. H. Tammsaare Museum

Koidula 12A • www.linnamuuseum.ee

1930-talets hem för en av Estlands största författare.

Adamson-Eric Museum

Lühike jalg 3 • www.ekm.ee/adamson

Skapelserna av Adamson-Eric (1902–1968), en av Estlands viktigaste 1900-talskonstnärer.

Dockmuseet

Kotzebue 16 • www.linnamuuseum.ee

Här finns hundratals dockor, nallar och andra leksaker till beskådande.

Naturhistoriska riksmuseet

Lai 29A • www.loodusmuuseum.ee

Uppstoppade djur och andra utställningar av Estlands flora och fauna.

Estniska Hälsovårdsmuseet

Lai 30 • www.tervishoiumuuseum.ee

Museet om fysisk och psykisk hälsa inriktad mot skolbarn.

Estlands Historiska Museum – Stora Gillets Hus

Pikk 17 • www.ajaloomuuseum.ee

Estlands historia från forntid till slutet av 1700-talet.

Estlands Historiska Museum – Slott Maarjamäe

Pirita tee 56 • www.ajaloomuuseum.ee

Estlands historia från 1800-talet till den första republiken Estland, andra världskriget samt 1950-talet.

Estlands Sjöfartsmuseum

Pikk 70 • www.meremuuseum.ee

Omfattande utställning av Estlands sjöfartshistoria i det historiska kanontornet, Tjocka Margareta.

Fartyg tillhörande Estlands Sjöfartsmuseum

Küti 15A • www.meremuuseum.ee

Fartygen ligger i den gamla sjöflyghamnen. Man kan besöka museifartyg såsom ubåten Lembit (1936) och Europas största ångdrivna isbrytare, Suur Töll (1914).

Estlands Museum för Konsthandverk och Design

Lai 17 • www.etdm.ee

Konstverk eller smycken av glas, keramik, textil, läder och metall visas upp i ett historiskt sådesmagasin i Gamla staden.

Estlands Friluftsmuseum

Vabaduhumuuseumi tee 12 • www.evm.ee

Den stora parken är full av olika 1700-till 1900-tals bondgårdar med halm-

tak och väderkvarnar, och där finns även en skola och ett värdshus.

Estlands Teater- och Musikmuseum

Müürivahe 12 • www.tmm.ee

Antika musikinstrument och handvade positiv från 1800-talet.

Kadriorg Slott – Konstmuseum

Weizenbergi 37 • www.ekm.ee/kadriorg

Estlands Konstmuseums samlingar av utländsk konst befinner sig i detta magnifika barockpalats, byggt av tsar Peter den store (1718).

Kiek in de Kök

Korandandi tee 2 • www.linnamuuseum.ee

Tallinns största medeltida försvarstorn. Tornet rymmer ett museum som beskriver stadens militära historia från 1200-talet fram till 1700-talet.

Kumu Konstmuseum

Weizenbergi 34/Valge 1 • www.ekm.ee/kumu

Estlands främsta konstmuseum i denna enorma, ultramoderna anläggning.

Miia-Milla-Manda barnmuseum

L. Koidula 21C • www.linnamuuseum.ee

Detta barnorienterad museum i Kadriorgparken erbjuder olika aktiviteter för barn mellan 3 och 11 års ålder.

Mikkels Museum

Weizenbergi 28 • www.ekm.ee

En omfattande samling av antikt kinesiskt porslän, flamländskt och holländskt måleri samt italienska etsningar.

Minmuseet

Uus 37 • www.meremuuseum.ee

Den här filialen till Sjöfartsmuseet visar upp sin samling av sjöminor.

Estlands Arkitekturmuseum

Ahtri 2 • www.arhitektuurimuuseum.ee

Arkitekturens utveckling i Estland genom tiderna.

Estniska Ockupationsmuseet

Toompea 8 • www.okupatsioon.ee

Tillägnat perioden 1940–1991, under vilken Estland först var ockuperat av Tyskland under tre år och sedan under flera decennier av Sovjetunionen

Niguliste Museum

Niguliste 3 • www.ekm.ee/niguliste

Museet inriktar sig på religiös konst och visar upp medeltida altartavlor samt Tallinns mest kända målning, Dödsdansen av Bernt Notke.

Peter den stores hus

Mäekalda 2 • www.linnamuuseum.ee

Ett anspråklöst litet hus i Kadriorgs park där den ryske tsaren, Peter den store, bodde under sina besök i Tallinn i början av 1700-talet.

Sankt Johannes fattighus

Tartu mnt • www.linnamuuseum.ee

En paviljong över ruinerna av detta historiska fattighus som var verksamt från 1237 fram till slutet av 1960-talet.

Tallinns Stadsmuseum

Vene 17 • www.linnamuuseum.ee

Visar en modern och väl presenterad beskrivning av Tallinns historia.

Tallinns Vetenskaps- och Teknikcenter

Põhja pst 29 • www.energiakeskus.ee

Ett roligt vetenskapsmuseum där barn kan lära sig om olika aspekter av fysik och rymden genom interaktiva se- och gör-utställningar.

Stadsfängelset – Fotomuseet

Raekoja 4/6 • www.linnamuuseum.ee

Det här museet med fotografiets historia i Estland finns i medeltida Tallinns stadsfängelse.

Dominikanerklostrets Claustrum

Müürivahe 33 • www.mauritanum.edu.ee

Dominikanerklostrets (grundad 1246) fascinerande innersta avdelning.

Eppingtornet

Laboratooriumi 31 • www.epping.ee

Ett fullt renoverat, 1400-tals försvarstorn med interaktiva utställningar om Tallinns befästningar, medeltida vapen och rustning.

Botaniska trädgården

Kloostrimetsa tee 52 • www.tba.ee

Över 4500 arter av olika växter visas upp i omfattande trädgårdar och moderna växthus.

Tallinn Zoo

Paldiski mnt 145 • www.tallinnzoo.ee

En av de största zoologiska samlingarna i Nordeuropa inklusive olika habitat, akvarium och Barnens Zoo.

Eduard Vildes Museum

Roheline aas 3 • www.vilde.tammsaare.ee

Ägnat åt en av Estlands främsta författare, Eduard Vilde (1865–1933).

Birgittinklostret

Kloostri tee 9 • www.piritaklooster.ee

Fascinerande ruiner av 1400-talsklostret som blev förstörd 1577.

Rådhuset

Raekoja plats 1 • www.tallinn.ee/raekoda

Öppet: 1.06.–31.08.

Rådhusets 64 meter höga klocktorn ger en fin utsikt över delar av Gamla staden.

Olaikyrkans torn

Lai 50 • www.oleviste.ee • Öppet: 1.04.–31.10.

Svindlande utsikt från Gamla stadens högsta torn.

Stadsmuren

Gümnaasiumi 3

Tre försvarstorn och den enda delen av Stadsmuren som är öppet till allmänheten.



Fakta om Tallinn

Yta – 159,2 km²
(Estlands yta 45 227 km²).

Kustlinjen – 46 km

Landgräns – 59 km

Klimat

Klimatet i Tallinn karaktäriseras av tämligen kall vinter, en sval vår, en ganska varm sommar och en lång och regnig höst. Vissa sommarveckor når temperaturen över +30°C och en varm sommar kan ibland sträcka sig ända in i oktober.

Medeltemperatur i juli +16°C

Medeltemperatur i februari –4°C

För en väderprognos gå in på:
www.weather.ee/tallinn

Demografi

Tallinn har 410 050 registrerade invånare (01.06.2010).

Befolkningens sammansättning i Tallinn: ester 52,3%, ryssar 38,5%, ukrainare 3,9%, övriga 5,3%.

Språk

Estlands officiella språk är estniska. Ryska, finska, engelska och tyska behärskas av många och är allmänt använda.

Religion

Den största kyrkan är den lutheranska (30%), följd av den rysk-ortodoxa (28%) och den katolska (3%). Men bara cirka 20% av Estlands befolkning är praktiserande religiösa.

Reseinformation

Tid

Estland ligger i den östeuropeiska tidzonen.

Tidszon: GMT + 2 timmar.

Sommartid: GMT + 3 timmar.

Visum

Estland tillhör de så kallade Schengenländerna, dvs. det krävs inget visum av svenskarna att komma till Estland. Resenärer från Schengenländerna behöver inte att gå genom tullen eller passkontrollen, men de måste ändå ha ett giltigt resedokument, antingen ett pass eller som det är fallet med EU-medborgare, ett nationellt ID-kort eller pass.

Alla resenärer som anländer från ett icke-Schengenland måste visa samma dokument på gränsen till Estland.

Medborgare i Europeiska Unionen och Europeiska ekonomiska samarbetsområdets (EES) medlemsstater kan resa in till Estlands territorium antingen med ett giltigt pass eller nationellt id-kort.

Medborgare i följande länder behöver heller inget visum för inresa i Estland och kan stanna upp till 90 dagar inom en sexmånadsperiod: Andorra, Argentina, Australien, Brasilien, Brunei, Chile, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Hong Kong, Israel, Japan, Kanada, Kroatien, Macao, Malaysia, Mexiko, Monaco, Nicaragua, Nya Zeeland, Panama, Paraguay, San Marino, Singapore, Sydkorea, Uruguay, USA,

Vatikanen, Venezuela. Det resedokument som krävs för att resa in i Estland är ett giltigt pass. För medborgare från andra länder ej omnämnda ovan krävs visum. Personer som reser in på visum måste ha ett nationellt pass som är giltigt minst 3 månader efter att personen har rest ut ur landet.

Barn i åldrarna 7 till 15 år måste ha eget pass för att besöka Estland. Om de inkluderas i föräldrarnas pass, måste det finnas ett foto på barnet i anslutning till namnet. Barn under 7 år som inkluderas i föräldres pass behöver inget fotografi. Resande över 15 år måste ha eget pass med foto.

Om du vill veta mer om vilka regler som gäller, besök hemsidan för Estlands Ambassad i Stockholm www.estemb.se eller Estlands

Utrikesdepartements hemsida på www.mfa.ee

Tull

För att undvika missförstånd rekommenderar vi att ni tar reda på vilka regler som gäller inom respektive land som ni reser till innan avresan och frågar efter nödvändig information från lokala tullmyndigheter.

För detaljerad information, besök www.customs.ee
E-post: tollinfo@emta.ee
Tel.: +372 880 0814.



KIRSTEERK

Valuta & växling

Sedan januari 2011 har Estland använt euron (EUR) som sin nationella valuta. Varje euro består av 100 cent. Andra valutor kan lätt växlas på banker och växlingskontorer. Utländska valutor kan lätt växlas i banker och växlingskontorer runt om Tallinn och övriga Estland.

De flesta större hotell, affärer och restauranger tar Visa, MasterCard, Eurocard, Diners Club och American Express. Men det är ändå en bra idé att ha några euro i kontanter.

Resecheckar kan växlas in på de flesta banker, men går inte att använda i butiker. Den vanligaste checken är Eurocheque, men också American Express och Thomas Cook är gångbara.

Det finns många banker i centrala Tallinn och de är inte svåra att hitta. De flesta banker är öppna mellan 09.00 och 18.00 på vardagar och somliga håller även öppet lördag förmiddag. Alla banker erbjuder valutaväxling. Växlingskontor hittar du också på de större hotellen, flygplatsen, Centralstationen, hamnen och i de stora varuhusen.

Kommunikationer

För att ringa till Tallinn från utlandet, slå den internationella koden och 372 för Estland och därefter telefonnumret.

För att ringa ut ur landet slå 00 och sedan landskoden. GSM-nätet för mobiltelefoner är utbyggt. Mobiltelefoner som fungerar i övriga Europa fungerar också i Estland. Kolla med din operatör om din telefon fungerar i Tallinn.



INGMAR MÄLUSHUIS

Internet

Internetstationer finns nu över hela Estland. De finns på lokala bibliotek och postkontor. Det finns över 100 kostnadsfria trådlösa internetzoner i landet, många av dem på ganska överraskande platser som stränder, arenor, konsertlokaler och Gamla stadens torg. De flesta caféer och pubar i Tallinns centrum har trådlös Internet.

Post

Tallinns Huvudpostkontor ligger i city på gatan Narva mnt. 1 och är öppet mellan mån-fre kl. 08.00–20.00 och lördagar kl. 09.00–17.00. Tel. +372 661 6616, info@post.ee, www.post.ee.

Toompea postkontor ligger i Gamla staden på Lossi plats 4, och är öppet mån-fre 9.00–17.00.

Sjukvård

Du behöver inte vaccinera dig eller visa upp en hälsodeklaration för att resa till Estland. En sjukförsäkring är frivilligt.

Apotekens normala öppettider är mellan kl. 10.00–19.00. Det finns ett apotek som är öppet dygnet runt: Tõnismäe Apteek, Tõnismägi 5, tel: +372 644 2282.

De vanligaste medicinerna finner du på alla apotek.

Vid olycka eller akut sjukdom, **ring 112**. Samtalet är kostnadsfritt från alla telefoner.

Polis

Konstnadsfritt samtal från alla telefoner: **110**.

Elektricitet

220 volt växelström, AC, 50 Hz. Europeisk standard på stickproppskontakterna används.



TOOMAS TULI

Helgdagar 2011

1 januari	Nyårsdagen
24 februari	jälvständighetsdagen: den 91 årsdagen av republikens utropande (1918)
22 april	Långfredagen
24 april	Påskdagen
1 maj	Vårens Dag
23 maj	Pingstdagen
23 juni	Segerns Dag
24 juni	Midsommarafton
20 augusti	Återställandet av självständigheten: årsdagen av Estlands frigörelse från Sovjetunionen (1991)
24 december	Julafton
25 december	Juldagen
26 december	Annandag jul



TOOMAS TULI



ESTONIAN AIR



TODIMAVOLMER



TALLINN PORT

Ankomst

Med flyg

Lennart Meri flygplatsen i Tallinn

Lägg märke till att under våren 2009 kommer Tallinns flygplats officiellt få namnet Lennart Meri internationella flygplats.

Tallinns flygplats ligger bara 4 km från city och är en modern flygplats som erbjuder utmärkt service, som täcker resenärens alla tänkbare behov.

Gratis Wi-Fi är tillgängligt överallt i resenärernas terminal.

Information på flygplatsen

Ett informationsställe finns i flygplatsens avgångshall. Det öppnas 2 timmar innan dagens första flyg och stängs efter det sista ankommande flyget.

Tel. +372 605 8888 • fax +372 605 8433
www.tallinn-airport.ee

Från flygplatsen till stan

Buss 2 avgår var 20 eller 30 minut kl. 07.00–00.00 mot city och hamnen, biljettpris 1,60 EUR. Bussbiljetter kan köpas av chauffören.

Flygplatsens busshållplats ligger framför avgångshallen. Ändhållplatsen i centrala Tallinn ligger på Laikmaagatan, mellan Tallink Hotel och det stora Virucentrum vid Sokos Hotel Viru.

Taxistationen ligger direkt utanför avgångshallen. Att ta en taxi från flygplatsen in till staden kostar cirka 6 EUR.

Utrikes flyg

Den senaste informationen om internationella flyg och flygbolag finns på www.tallinn-airport.ee

Inrikes flyg

Flyg från Tallinn till Kuressaare går med Estonian Air:

Estonian Air

Tel. +372 640 1160 • www.estonian-air.ee

Flyg från Tallinn till Kärdla går med Avies:

Avies

Tel. +372 605 8022 • www.avies.ee

Med båt

Färjor och snabbåtar

Färjetrafiklinjen mellan Tallinn och Helsingfors är en av de mest trafikerade rutterna i världen. Det går färjor över finska viken mellan Tallinn och Helsingfors flera gånger per dag. Ungefärlig resetid är från två till fyra timmar, beronde på fartyget. Från senvår till senhöst trafikeras sträckan även av svävare och katamaraner, vilket förkortar restiden till 1 1/2 timme. Färjan mellan Stockholm och Tallinn avgår varje kväll och är framme ca 15 timmar senare.

Terminaler

Färjeterminalerna ligger i anslutning till city, bara ett stenkast från Gamla staden.

Information till resenärer finns på hamnen:

Tel. +372 631 8550 • www.portoftallinn.com

A-terminalen: Viking Line och Eckerö Line färjor till Helsingfors.

B-terminalen: Viking Line och Eckerö Line färjor till Helsingfors.

D-terminalen: Tallinks snabbåtar och färjor till och från Helsingfors samt Tallinks färjor till och från Stockholm.

Linnahall terminal: Linda Lines snabbåtar till och från Helsingfors.

Från hamnen till city

Buss 2 avgår från A- och D-terminalerna. Priset är 1,60 EUR. Om du tar en taxi från terminalen in till city, kostar det minst 5 EUR.

Passageraretrafik

TILL HELSINGFORS

FÄRJOR

Eckerö Line

Tel. +372 664 6000 • www.eckeroline.ee

Tallink

Tel. +372 640 9808 • www.tallink.ee

Viking Line

Tel. 372 666 3966 • www.vikingline.ee

SNABBÅTAR

Linda Line Express

Tel. +372 699 9333 • www.lindaline.ee

TILL STOCKHOLM

Tallink

Tel. +372 640 9808 • www.tallink.ee

Kryssningar

Kryssningar är ett av de snabbast växande resesegmenten i världen. Kryssningssäsongen i Östersjön är ganska kort – från mitten av maj till mitten av september alltså så länge vi har fint väder. Men den korta säsongen gottgörs av våra sevärdheter samt det långa och spännande historiska och kulturarvet som finns längst Östersjön. Områdets främsta turistmagneter förutom Tallinn är förstas Sankt Petersburg och huvudstäderna till andra stater vid Östersjön: Köpenhamn, Stockholm och Helsingfors.



TALLINN PORT



ARRHIV



PIETER LANGOWITS • SCANPIX

Tallinn ligger bara en natts båtresa från Sankt Petersburg. På väg till den fina staden vid Nevafloden eller tillbaka därifrån brukar alla stora kryssningsbåtar stanna till i Tallinn. Jämfört med de andra städerna vid Östersjön är Tallinn en liten stad, men i kryssningsverksamhet kan detta vara till fördel. Det gör att man har gott om tid med att bekanta sig med Tallinns fantastiska Gamla stad under den halva dag som kryssningsbåtarna brukar stanna i Tallinn. Stannar båten ännu längre hinner kryssningspassagerarna också ta sig ut ur Tallinn, till t.ex. Lahemaa för att njuta av nationalparkens fina natur och besöka dess herrgårdar (se s. 43).

De flesta kryssningsrederierna i norra Europa inkluderar numera Tallinn i sina resrutter och staden tar emot mer än 300 kryssningsbesök per säsong, vilket är en fantastisk

prestation med europeiska mått. Hamnen i Tallinn kan ta emot båtar som är mer än 300 m långa. Mer information hittar du på:

www.portoftallinn.ee Tallinn ingår också i Cruise Baltics nätverk: www.cruisebaltic.com.

Yachts

Piritas Yachthamn

(59°28,2' N 24°49,2' Ö, VHF 16, djup 2,8m, 250 kajplatser) ligger bara 5 kilometer norr om city.

Gamla stadens marina

Tel. +372 631 8085 • www.ts.ee
N 59°26,32' E 24°45,32'
62 kajplatser

Noblessner yachtklubb, Peetri hamn

Tel. +372 502 2920 • www.noblessner.com
Grönt ljus 59.27.343N, 24.22.115E
Rött ljus 59.27.309N, 24.44.216 E

Med tåg

Från Tallinn finns internationella förbindelser med Moskva utförda av AS GoRail.

AS GoRail

Tel. +372 631 0043 • fax +372 615 6720
www.gorail.ee

Från Centralstationen till city

Centralstationen ligger alldeles utanför Gamla staden och nära hamnen. Ta spårvagn 1 eller 2 – eller promenera de tio minuterna till Gamla staden, som ligger på ca 200 meters avstånd från stationen.

Med buss

Internationella bussförbindelser från flera europeiska städer.

Eurolines

Tel. +372 680 0909 • www.eurolines.ee

Ecolines

Tel. +372 614 3600 • www.ecolines.ee

Hansabuss

Tel. +372 627 9080 • www.hansabuss.ee

Tallinns Bussterminal

Lastekodu 46 • Tel. +372 12550

Internationella bussförbindelser samt de flesta av förbindelserna mellan Tallinn och andra städer i Estland utgår från och ankommer till Tallinns Bussterminal som ligger centralt.

Från bussterminalen till city

Ta spårvagn 2 eller 4, alternativt buss 17A, 23 eller 23A. Taxifärd från bussterminalen till city kostar ca 5 EUR.

I city

Kollektivtrafik

Bussar, trådbussar och spårvagnar

Bussar, trådbussar och spårvagnar har regelbundna turer mellan kl. 6.00 och 23.00. Biljetter till bussar, trådbussar och spårvagnar kan köpas från tidningskiosker för 0,96 EUR styck eller direkt av föraren för 1,60 EUR.

Du kan också köpa 10 biljetter på en gång för 6.39 EUR.

Innehavare av ett giltigt Tallinn Card åker kostnadsfritt med alla allmänna färdmedel.

I Tallinns lokaltrafiksystem används det 1-timmobiljett, 2-timmarsbiljett, samt 1-dags- och 3-dagsbiljetter. De finns att köpa på tidningskiosker, inte på bussen. 1-timmobiljett kostar 1,02 EUR och 2-timmarsbiljett kostar 1,34 EUR. 1-dygnkort (24 timmar) kostar 3,52 EUR och 3-dygnkort (72 timmar) kostar 6,07 EUR. Det finns elektroniska markerare på bussen vid andra dörren, dessa stämplar på biljetten början av giltighetstid och datum.

Alla som är över 65 år, oavsett vilket land de kommer från, får åka gratis med Tallinns kollektivtrafik. Om en biljettkontrollant vill se er biljett, vänligen visa er legitimation eller pensionärsbevis för att visa er ålder.

Du kan också åka med minibuss som åker längst bestämda rutten. Du betalar till föraren när du kliver på. Mer information på www.tallinn.ee/eng



LINNETOOLKSE



PERNAY

Taxi

Taxistationer finns vid större gatukorsningar och framför större hotell. Passagerare har rätt att välja vilken ledig taxi som helst vid taxistationen. Man kan också beställa taxi per telefon eller stoppa lediga taxibilar på gatan. Taxiföretagen bestämmer själva gällande taxa, dvs. det finns ingen generell prislista. I prislistan finns startavgift, taxa per kilometer (köravgift) och väntetaxa.

Att tänka på när du använder taxi

För att undvika missförstånd, fråga efter ungefärlig taxa till resmålet innan resans början.

Priserna är inte enhetliga och taxibolagen kan ha olika taxor. Ta en noga titt på den gula prislistan som ska finnas på den högra bakdörren.

Priserna:

1. Startavgift (ca 2,50-4 EUR);
2. Väntetaxa, används bara när taxin verkligen stoppar. (ca 9,50-16 EUR/t);
3. Taxa per kilometer: dagtaxan mellan 6.00 och 23.00 och nattaxan mellan 23.00 och 6.00 (båda vanligtvis 0,50-1 EUR/km).

Högre priser än ovannämnd betraktas som höga.

Försäkra dig om att taxiföraren har ett giltigt tillstånd – ett vitt plastkort med förarens namn och foto på, fäst vid instrumentbrädan.

Färdens början

Försäkra dig om att taxametern fungerar eller är påslagen. Rökning i taxi är förbjuden både för förare och passagerare.

Färdens slut

Taxiresan betalas enligt summan på taxametern, föraren kan inte kräva en högre avgift. Betalningen till föraren ska göras med estniska kronor. Begär ett taxameterkvitto av föraren när resan är avslutad. Om taxametern eller kvittoskrivaren är ur funktion, får chauffören inte ta upp passagerare och dessa har i sin tur rätt att vägra betala räkningen.

Vid eventuella frågor eller klagomål, vänd er till:

Taxiavdelningen vid Tallinns transportkontor

Tel. +372 640 4991 • ttat@tallinnlv.ee,

Tallinns hjälplinje

Tel. 1345 (24 timmar)



ANUVAHETA

Hyra bil

Parkering

All parkering på gatorna i centrala Tallinn, i Gamla staden och i Pirita-området är avgiftsbelagd. Eftersom de flesta av Tallinnborna betalar parkeringsavgiften via SMS, måste Tallinns gäster se till att följa de här reglerna:

Bilar ska ha en parkeringsskiva på instrumentbrädan, som visar tiden när de parkerade på platsen. De första 15 minuterna är dock gratis. Parkeringsbiljett köper du från särskilda automater. På vissa platser säljs biljetter av parkeringsvakter.

Tallinns turistinformation



Tallinns turistinformation hittar du mitt i Gamla staden och i köpcentrumet Viru Keskus.

Hos Turistinformationen kan man få information om boende, kulturevenemang, sevärdheter, sightseeingturer, transporter, catering, shopping, fritidsaktiviteter, sportevenemang, idrottsanläggningar, konferenslokaler, officiella turistguider, Tallinns omgivningar och allmän turistinformation gällande hela Estland.

Tallinns turistinformation i Gamla staden

Külasessa 4 / Niguliste 2, 10146 Tallinn
Tel. +372 645 7777 • fax +372 645 7778
turismiinfo@tallinnlv.ee • www.tourism.tallinn.ee

Hos Turistinformationen:

- svarar personalen på dina frågor (du kan också ringa fäxa, skriva eller mejla dem);
- kan du boka en professionell stadsguide;
- kan du köpa böcker om Tallinn och Estonia;
- kan du köpa Tallinn Card.

Turistinformationens öppettider:

1 maj – 14 juni

Månd–fred 9.00 – 19.00

Lörd–sönd 10.00 – 17.00

15 juni – 14 augusti

Månd–fred 9.00 – 20.00

Lörd–sönd 10.00 – 18.00

15 augusti – 30 september

Månd–fred 9.00 – 18.00

Lörd–sönd 10.00 – 17.00

1 oktober – 30 april

Månd–fred 9.00 – 17.00

Lörd 10.00 – 15.00, sönd stängt

Stängt på helgdagar (se s. 52)

Tallinns turistinformation i Viru Keskus

Viru väljak 4, 10111 Tallinn
Tel. + 372 610 1557 / +372 610 1558
fax +372 610 1559
turismiinfo@tallinnlv.ee • www.tourism.tallinn.ee

Hos Turistinformationen:

- svarar personalen på dina frågor (du kan också ringa fäxa, skriva eller mejla dem);
- kan du köpa Tallinn Card

Turistinformationen är öppet varje dag kl. 9.00–21.00

Stängt 25 december och 1 januari.



THREE SISTERS HOTEL



THREE SISTERS HOTEL



REIN MOTIV

Resande med begränsad rörlighet

Fast det fortfarande finns mycket att göra för att förbättra tillgängligheten för alla besökare i Tallinn, har en hel del redan gjorts. Estlands förening för rörelsehindrade har sammanställt en lista med rekommenderade rutter, boende etc. för resande med begränsad rörlighet, inklusive användare av rullstol. Listan hittar du på www.tourism.tallinn.ee.

HJÄLPSAMMA FRASER

Hej --- **Tere**

Hej då --- **Nägemist**

Var så god --- **Palun**

Tack --- **Tänan, aitäh**

Ursäkta / Förlåt --- **Vabandust**

Jo --- **Jah**

Nej --- **Ei**

Hjälp! --- **Appi**

Hur mycket? --- **Kui palju?**

Tryck --- **Lükka**

Dra --- **Tõmba**

Hur mycket kostar det? ---
Kui palju see maksab?

Skåll! --- **Terviseks!**

Smaklig måltid! --- **Head isu!**

Var ligger...? --- **Kus/asub...?**

Vad heter du? --- **Mis su nimi on?**

Jag heter... --- **Minu nimi on...**

Boende

Boende

Ett brett utbud av olika boendeformer finns tillgängligt i Tallinn och mängden ökar årligen. Utbudet sträcker sig från 5-stjärniga affärshotell till lågpris-övernattnings- eller från historiska Gamla stadens lokaler till nybyggda boenden i centrala lägen. Det finns också gott om mer avskilda boenden utanför stan.

Certifierat boende i Tallinn håller hög kvalitet, eftersom standarden för certifieringen ligger på en högre nivå än i Europa i allmänhet. Märk väl att förbokning direkt hos det ställe du vill bo på är nödvändigt under perioden april-september. Även övrig tid är det att rekommendera. Nästa alla hotell tar emot kreditkort. Priserna är satta per rum och inte efter antal personer. Oftast inkluderar priserna frukost och moms.

Prisklasser:

A:	upp till 35 eur
B:	36–55 eur
C:	56–85 eur
D:	86–120 eur
E:	över 121 eur

Beskrivning av olika typer av boende:

Hotell – har minst 10 rum som motsvarar hög standard och har restaurang.

Gästgiveri – har minst 5 rum och matservering.

Hostel – motsvarar vandrarhem, enklare semester- eller studentboende med matlagingsmöjligheter.

Gästlägenhet – boende som hyrs ut inklusive matlagingsmöjligheter.

Bed & Breakfast – privat boende på bondgård, i hus eller lägenhet och inkluderar frukost.

Campingplats – erbjuder begränsad boende, har stugor och/eller inhägnat område för tält och/eller husvagnar, parkeringsplats samt matlagingsmöjligheter.



– Belägenhet



– Avstånd från flygplatsen



– Avstånd från hamnen



– Antal rum



– Antal rum för de handikappade



– Antal sängar



– Prisklasser

* Prisklassen visar ett snittpris för ett standard dubbelrum per en natt. Kontrollera respektive hemsidor för aktuell prisinformation.

Hotell



Baltic Hotel Imperial • Nunne 14 tel. +372 627 4800 • fax +372 627 4801 hotel@imperial.ee • www.baltichotelgroup.com	Gamla staden	6	1.5	32		52	D
Baltic Hotel Vana Wiru • Viru 11 tel. +372 669 1500 • fax +372 669 1501 hotel@vanawiru.ee • www.baltichotelgroup.com	Gamla staden	6	1.5	82		140	C
Barons • Suur-Karja 7 / Väike-Karja 2 tel. +372 699 9700 • fax +372 699 9718 barons@barons.ee • www.barons.ee	Gamla staden	6	1.5	33		58	D
Bern • Aia 10 tel. +372 680 6630 • fax +372 680 6631 bern@tallinnhotels.ee • www.bern.ee	Gamla staden	3	0.8	50		92	C
Braavo • Aia 20 tel. +372 699 9777 • fax +372 641 2317 braavo@braavo.ee • www.braavo.ee	Gamla staden	3	0.8	29		68	B
City Hotel • Narva mnt 24 tel. +372 6400 405/ +372 555 11270 • fax +372 6400 404 info@cityhotel.ee • www.cityhotel.ee	Centrum	2.5	0.8	55		121	B
City Hotel Portus • Uus-Sadama 23 tel. +372 680 6600 • fax +372 680 6601 portus@tallinnhotels.ee • www.portus.ee	Centrum	6	0.2	107		250	B
Clarion Hotel Euroopa **** • Paadi 5 tel. +372 669 9777 • fax +372 6699 770 info@euroopa.ee • www.euroopa.ee	Centrum	4.5	0	185		370	C
Domina Inn Ilmarine • Põhja pst 23 tel. +372 614 0900 • fax +372 614 0901 info@dominailmarine.com • www.dominahotels.com	Centrum	6	1	152	2	304	C
Dzingel • Männiku tee 89 tel. +372 610 5201 • fax +372 610 5245 hotell@dzingel.ee • www.dzingel.ee	Nõmme	7	7	270	2	520	B
Ecoland • Randvere tee 115 tel. +372 605 1999 • fax +372 605 1998 ecoland@ecoland.ee • www.ecoland.ee	Pirita	12	9	35	1	70	C
Economy Hotel • Kopli 2C tel. +372 667 8300 • fax +372 667 8301 info@economyhotel.ee • www.economyhotel.ee	Norra Tallinn	6	1.5	38		88	A
Go Hotel Shneli • Toompuiestee 37 tel. +372 631 0102 • fax +372 631 0101 reservations@gohotels.ee • www.gohotels.ee	Centrum	6	1.5	124	2	244	B
Hotel Gg • Gonsiori 9 tel. +372 626 7130 • fax +372 626 7132 info@hotelgg.ee • www.hotelgg.ee	Centrum	5	1.5	22		44	B
Kalev SPA Hotel • Aia 18 tel. +372 649 3300 • fax +372 649 3301 info@kalevspa.ee • www.kalevspa.ee	Centrum	3	0.9	100	3	200	C


Kolm Õde / The Three Sisters**** • Pikk 71/Tolli 2

 tel. +372 630 6300 • fax +372 630 6301
 info@threesistershotel.com • www.threesistershotel.com

Gamla staden 6 0.5 23 46 E

L'Ermitage • Toompuiestee 19

 tel. +372 699 6400 • fax +372 699 6401
 info@ermitagehotel.ee • www.ermitagehotel.ee

Centrum 6 3 91 1 181 D

Lilleküla Hotel • Luha 18B

 tel. +372 627 1120 • fax +372 648 1333
 info@lillekulahotel.ee • www.lillekulahotel.ee

Kristiine 5 3 31 60 B

Merchant's House Hotel • Dunkri 4/6

 tel. +372 697 7500 • fax +372 697 7501
 sales@merchantshousehotel.com
 www.merchantshousehotel.com

Gamla staden 6 2 37 70 D

Meriton Grand Conference & Spa Hotel • Paldiski mnt 4

 tel. +372 628 8100 • fax +372 628 8101
 conferencespa@meritonhotels.com • www.meritonhotels.com

Centrum 7 3 465 942 D

Meriton Old Town Garden • Pikk 29/Lai 24

 tel. +372 664 8800 • fax +372 664 8801
 garden@meritonhotels.com • www.meritonhotels.com

Gamla staden 3.4 1.3 50 100 C

Meriton Old Town Hotel • Lai 49

 tel. +372 6141 300 • fax +372 6141 311
 oldtown@meritonhotels.com • www.meritonhotels.com

Gamla staden 6 0.7 41 79 C

Metropol • Roseni 13

 tel. +372 667 4500
 booking@metropol.ee • www.metropol.ee

Centrum 3 0.8 149 298 B

My City Hotel • Vana-Posti 11/13

 tel. +372 6220 900 • fax +372 6220 901
 info@mycityhotel.ee • www.mycityhotel.ee

Gamla staden 6 1.5 68 136

Nepi • Nepi 10

 tel. +372 655 1665 • fax +372 655 1664
 nepihotell@nepihotell.ee • www.nepihotell.ee

Kristiine 6 4 10 16 A

Nordic Hotel Forum**** • Viru väljak 3

 tel. +372 622 2900 • fax +372 622 2901
 info@nordichotels.eu • www.nordichotels.eu

Centrum 5 1 267 534 D

Old Town Maestro's • Suur-Karja 10

 tel. +372 626 2000 • fax +372 631 3333
 maestro@maestrohotel.ee • www.maestrohotel.ee

Gamla staden 6 1.5 23 46 C

Oru Hotel*** • Narva mnt 120B

 tel. +372 603 3300 • fax +372 601 2600
 sales@oruhotel.ee • www.oruhotel.ee

Kadriorg 6 3.5 51 1 86 C

Park Inn Central Tallinn by Radisson*** • Narva mnt 7C

 tel. +372 633 9800 • fax +372 633 9900
 info.tallinn@rezidorparkinn.com
 www.parkinn.com/hotel-centraltallinn

Centrum 5.5 0.5 245 2 490 C

Pirita TOP SPA Hotel • Regati pst 1

 tel. +372 639 8600 • fax +372 639 8821
 reservation@topspa.ee, hotels.tallink.com

Pirita 7 5 267 4 497 A



Radisson Blu Hotel Olümpia**** • Liivalaia 33 tel. +372 631 5333 • fax +372 631 5325 info.olumpia.tallinn@radissonblu.com • www.radissonblu.com/olumpiahotel-tallinn	Centrum	3.5	2	390	1	688	D
Radisson Blu Hotel Tallinn • Rävåla pst 3 tel. +372 682 3000 • fax +372 682 3001 info.tallinn@radissonSAS.com www.radissonblu.com/hotel-tallinn	Centrum	3	2	280	4	560	E
Reval Park Hotel & Casino**** • Fr. R. Kreutzwaldi 23 tel. +372 630 5305 • fax +372 630 5315 sales@parkhotel.ee • www.parkhotel.ee	Centrum	5	3	121	2	218	C
Rocca al Mare Hotell • Lillevälja 2 tel. +372 664 5950 sales@roccahotels.ee • www.roccahotels.ee	Haabersti	9	7	36		71	C
Savoy Boutique Hotel • Suur-Karja 17/19 tel. +372 680 6688 • fax +372 680 6689 savoy@tallinnhotels.ee • www.savoyhotel.ee	Gamla staden	6	2	43	1	75	E
Scandic Palace • Vabaduse väljak 3 tel. +372 640 7300 • fax +372 640 7299 palace@scandichotels.com • www.scandichotels.ee	Centrum	6	2	86	2	148	C
Schlösle***** • Pühavaimu 13/15 tel. +372 699 7700 • fax +372 699 7777 sch@schlossle-hotels.com • www.schlossle-hotels.com	Gamla staden	6	1	23		42	E
Sokos Hotel Viru • Viru väljak 4 tel. +372 680 9300 • fax +372 680 9236 viru.reservation@sok.fi • www.sokoshotels.fi/ee	Centrum	6	1	516	3	1020	C
St. Barbara Hotel • Roosikrantsi 2A tel. +372 640 0040 • fax +372 640 0041 reservations@stbarbara.ee • www.stbarbara.ee	Centrum	6	2	53		104	C
St Olav Hotel • Lai 5 tel. +372 616 1180 • fax +372 616 1181 olav@olav.ee • www.olav.ee	Gamla staden	3.5	1.4	78		150	C
St. Petersburg**** • Rataskaevu 7 tel. +372 628 6500 • fax +372 628 6565 stp@schlossle-hotels.com • www.hotelstpetersbourg.com	Gamla staden	6	1.5	27		49	D
Stroomi** • Randla 11 tel. +372 630 4200 • fax +372 630 4500 stroomi@stroomi.ee • www.stroomi.ee	Norra Tallinn	9	5	137		250	B
Susi**** • Peterburi tee 48 tel. +372 630 3300 • fax +372 630 3400 susi@susi.ee • www.susi.ee	Lasnamäe	3	7	101	2	202	C
Swissotel Tallinn • Tornimäe 3 tel. +372 624 2220 • fax +372 624 2445 Tallinn@swissotel.com • www.swissotel.com/tallinn	Centrum	4	2	238		505	E
Taanilinna • Uus 6 tel. +372 640 6700; +372 680 6604 • fax +372 680 6601 info@taanilinna.ee • www.taanilinna.ee	Gamla staden	3.5	1.2	20		37	

**Tähetorni ***** • Tähetorni 16

tel. +372 677 9100 • fax +372 677 9096
 tahetorn@neti.ee • www.thotell.ee

Nõmme 11 10 36 63 C

Tallink City Hotel • A. Laikmaa 5

tel. +372 630 0800 • fax +372 630 0810
 cityhotel@tallink.ee • hotels.tallink.com

Centrum 6 1 332 2 664 B

Tallink Express Hotel ** • Sadama 1

tel. +372 667 8700 • fax +372 667 8800
 expresshotel@tallink.ee • hotels.tallink.com

Centrum 5 0.3 163 2 326 A

Tallink Spa & Conference Hotel • Sadama 11A

tel. +372 630 1000 • fax +372 630 1010
 spahotel@tallink.ee • www.hotels.tallink.com

Centrum 5 0 275 580 C

Tatari 53 • Tatari 53

tel. +372 640 5150 • fax +372 640 5151
 info@tatari53.ee • www.tatari53.ee

Centrum 5 2.5 36 64 B

Telegraaf ***** • Vene 9

tel. +372 600 0600 • fax +372 6000 601
 info@telegraafhotel.com • www.telegraafhotel.com

Gamla staden 5 1 86 162 E

Kreutzwald Hotel Tallinn • Endla 23

tel. +372 666 4800 • fax +372 666 4888
 kreutzwald@uniquestay.com • www.uniquehotelmihkli.com

Centrum 6 2.5 79 163 D

The von Stackelberg Hotel Tallinn • Toompuiestee 23

tel. +372 6600 700 • fax +372 660 1888
 vsh@uniquestay.com • www.uniquestay.com

Centrum 6 2 52 104 D

Ülemiste Hotel ***** • Lennujaama tee 2

tel. +372 603 2600 • fax +372 603 2601
 sales@ylemistehotel.ee • www.ylemistehotel.ee

Lasnamäe 0.5 6 131 4 250 C

Uniquestay City Hotel Tallinn • Paldiski mnt 3

tel. +372 6600 700 • fax +372 6616 176
 reservationstallinn@uniquestay.com • www.uniquestay.com

Centrum 4.5 2.3 17 34 B

Viru Inn Hotel • Viru 8

tel. +372 611 7600 • fax +372 641 8357
 viruinn@viruinn.ee • www.viruinn.ee

Gamla staden 6 1.5 15 27 D

Vandrarhem**16eur Hostel** • Roseni 9

tel. +372 50 13046
 info@16eur.ee • www.16eur.ee

Centrum 3.5 0.9 16 28 A

Academic Hostel • Akadeemia tee 11

tel. +372 620 2275 • fax +372 620 2276
 info@academichostel.com • www.academichostel.com

Mustamäe 9 8 108 216 B

Dormitorium Hostel • Karu 17

tel. +372 6623 739/ +372 5330 1037 • fax +372 6623 745
 dormitorium@tlu.ee • www.dormitorium.ee

Centrum 3 0.6 22 49 B



Mahtra hostel • Mahtra 44 tel. +372 621 8828 • fax +372 634 5433 hostel@mahtra.ee • www.mahtra.ee	Lasnamäe	5.1	6.5	9	21	A
OldHouse Hostel • Uus 26 ja Uus 32 tel. +372 6411281 • fax +372 641 1464 info@oldhouse.ee • www.oldhouse.ee	Gamla staden	6	1	23	78	C
Olematu Rüütel • Kiriku põik 4A tel. +372 6313827 • fax +372 6313826 info@olematu.ee	Gamla staden	5	1.7	3	10	A
Tallinna Teeninduskooli Hostel • Lastekodu 13 tel. +372 681 1352 hostel@teeninduskool.ee • www.teeninduskool.ee/hostel	Centrum	4	2.5	16	31	A
Vana Tom • Väike-Karja 1 tel. +372 631 3252 • fax +372 631 3252 hostel@hostel.ee • www.hostel.ee	Gamla staden	6	1.5	14	64	A

Gästgiverier



Alexi Villa • Sihi 49 tel. +372 670 0096 • fax +372 650 6221 alexi@alexi.ee • www.alexi.ee	Nõmme	7	7	6	14	B
Dorell • Karu 39 tel. +372 666 4333 • fax +372 666 4334 info@dorell.ee • www.dorell.ee	Centrum	6	0.8	31	59	A
Gloria Guesthouse • Müürivahe 2 tel. +372 644 6950 • fax +372 646 6180 gloria@gloria.ee • www.gloria.ee	Gamla staden	6	1.5	6	10	D
OldHouse Guesthouse • Rataskaevu 16 tel. +372 641 1464 • fax +372 641 1604 apartments@oldhouse.ee • www.oldhouse.ee	Gamla staden	6	1	6	14	B
Olevi Residence • Olevimägi 4 tel. +372 627 7650 • fax +372 627 7651 olevi@olevi.ee • www.olevi.ee	Gamla staden	6	1.5	26	52	B
Pirita kloostri Guesthouse • Merivälja tee 18 tel. +372 605 5000 • fax +372 605 5010 pirita@osss.ee • www.osss.ee	Pirita	9	6.5	21	41	C
Poska Villa • J. Poska 15 tel. +372 601 3601 • fax +372 601 3754 poskavilla@hot.ee • www.hot.ee/poskavilla	Kadriori	6	3	8	13	C
Valge Villa • Kännu 26/2 tel. +372 654 2302 • fax +372 654 2302 villa@white-villa.com • www.white-villa.com	Kristiine	6	5	10	20	A
Villa Lepido Guesthouse • Pärnu mnt 364 tel. +372 670 1291 • fax +372 670 0282 info@lepido.ee • www.lepido.ee	Nõmme	8	9	7	19	B

Lägenheter



Adelle Apartments • Viru väljak 6
tel. +372 742 7700/+372 505 8520
info@adelle.ee • www.adelle.ee

Gamla staden 6 1 8 18 C

Apartment24 • Narva mnt 5-1
tel. +372 55 685 351 • fax +372 601 2374
info@apartment24.ee • www.apartment24.ee

Centrum 3 1 2 4 C

Apartment.ee • Pilve 4
tel. +372 504 5444 • fax +372 660 5818
info@apartment.ee • www.apartment.ee

Centrum 7 2.5 14 43 C

Breakfast in Bed • Videviku 30
tel. +372 503 4107 • fax +372 641 6416
breakfastinbed@hotmail.ee • www.breakfastinbed.ee

Kristiine 8 4 3 13 B

Briston Apartments • Harju 7
tel. +372 699 9670; +372 569 20374 • fax +372 641 8031
info@briston-apartments.com • www.briston.eu

Gamla staden 6 1.5 11 22 C

Classic Apartments • Suur-Karja 18
tel. +372 585 02 290 • fax +372 660 9665
rent@tallinnapartment.eu • www.tallinnapartment.eu

Gamla staden 6 1 6 9 C

Erel Apartments • Raekoja plats 8
tel. +372 663 1640/+372 524 8099 • fax +372 663 1641
erel@erel.ee • www.erel.ee

Gamla staden 6 1.5 3 13 E

Flat Management Apartments • Kaupmehe 8
tel. +372 523 2239
info@flatmanagement.ee • www.flatmanagement.ee

Centrum 5 3 3 8 A

Härjapea Guest Apartment • Härjapea 18-1
tel. +372 515 1424/+372 564 78406
ritasmaja@hotmail.ee • www.ritasmaja.ee

Norra Tallinn 5 3 2 3 A

ites Apartments • Harju 6
tel. +372 5621 7114/+372 631 0637
info@ites.ee • www.ites.ee

Gamla staden 6 1.5 14 22 D

Kullassepa Residence • Kullassepa 9
tel. +372 53 444 464 / +372 623 2055
kullassepa@residence.ee • www.residence.ee

Gamla staden 6 1 8 19 D

Kuninga Apartments • Kuninga 1
tel. +372 644 2432/+372 538 04478
hannele@hoone.com • www.kuninga.com

Gamla staden 6 1.5 5 10 C

Mahtra Apartments • Mahtra 44
tel. +372 621 8828 • fax +372 658 6765
hostel@mahtra.ee • www.mahtra.ee

Lasnamäe 7 9 17 55 A

Nancy V. Apartments • Roopa 19
tel. +372 501 3579
nancy@sleepintallinn.com • www.sleepintallinn.com

Centrum 6 2 2 6 B

OldHouse Apartments • Rataskaevu 16
tel. +372 641 1464
info@oldhouse.ee • www.oldhouse.ee

Gamla staden 6 1 29 49 D



Olevi Residence • Olevimägi 4 tel. +372 627 7650 • fax +372 627 7651 olevi@olevi.ee • www.olevi.ee	Gamla staden	6	1.5	26	52	B
Pille House • Lääne tee 14 tel. +372 5698 8101 pille@pillehouse.ee • www.pillehouse.ee	Pirita	13	9	3	5	D
Rasastra B&B • Mere pst 4 tel. +372 661 6291 • fax +372 661 6291 rasastra@online.ee • www.bedbreakfast.ee	Centrum	6	0.5	17	44	A
Rataskaevu Apartment • Rataskaevu 9 tel. +372 566 50721 info@rataskaevu.eu • www.rataskaevu.eu	Gamla staden	6	1.5	1	4	C
Red Group Apartments • Jõe 5 tel. +372 666 1650 • fax +372 644 1780 info@redgroup.ee • www.redgroup.ee	Gamla staden	6	1.5	13	48	D
Romeo Family Apartments • Suur-Karja 18 tel. +372 5690 4786 booking@romeofamily.ee • www.romeofamily.ee	Gamla staden	6	1.5	5	8	C
Vabriku • Vabriku 24 tel. +372 646 6287 bookings@vabrikuhotel.eu • www.tatarihostel.ee	Norra Tallinn	6	2.4	5	10	B
Villa Hortensia • Vene 6 tel. +372 504 6113 • fax +372 641 8017 jaan.parn@mail.ee • www.hoov.ee	Gamla staden	6	1.7	6	12	B
Villa Maestro • Suur - Karja 10 tel. +372 626 2000; +372 626 2001 • fax +372 631 3333 maestro@maestrohotel.ee • www.maestrohotel.ee/villa.html	Centrum	6	2	2	5	E

B & B

Rasastra B&B • Mere pst 4 tel. +372 661 6291 • fax +372 661 6291 rasastra@online.ee • www.bedbreakfast.ee	Centrum	6	0.5	17	44	A
--	---------	---	-----	----	----	---

Camping (Öppen från maj till september)

Pirita Harbour Camping (01.05-30.10) • Regati pst 1 tel. +372 639 8980 • fax +372 639 8823 sadam@piritatop.ee • www.piritatop.ee	Pirita	12	9		40 husvagns- platser	A
Tallinn City Camping (22.05-15.09) • Pirita tee 28 tel. +372 613 7322/+372 605 2044 • fax +372 613 7429 info@tallinn-city-camping.ee • www.tallinn-city-camping.ee	Pirita	8	5		30 husvagns- platser	A

Tallinn

1:37 000

0 500 m 1 km

© REGIO 2010 KL-10-006





Teckenförklaring

- Stadsmuren & försvarstornen
- Turistinformationen
- Ambassad
- Bussterminalen
- Järnvägsstationen
- Spårvagn
- Trådbuss
- Hållplats för turistbussar
- Flygplatsen

- Hamnen
- Parkeringsplats
- Parkeringshus
- Hotell
- Vandrarhem
- Camping
- Teater
- Bio
- Köpcentrum
- Polisstation

- Sjukhus
- Postkontor
- Utsiktsplattform
- Toalett
- Handikapptoalett
- Museum
- Strand
- Monument
- Kyrka
- Synagogan

Sevärdheter

- 1** Skogskyrkogården
- 2** Botaniska trädgården
- 3** Birgittinklostret
- 4** Estlands Historiska Museum – Slott Maarjamäe
- 5** Sångarfältet
- 6** Kadriorgs slott och konstmuseum
- 7** Kumu Konstmuseum
- 8** Kadriorgsparken
- 9** Tallinn Zoo
- 10** Estlands Friluftsmuseum
- 11** Roteramankvarteret
- 12** Pirta strandpromenad

Tallinn Turistinformation

Kullassepa 4/ Niguliste 2, 10146 Tallinn, Estland

Viru väljak 4, 10111 Tallinn, Estland

Tel: +372 645 7777, Fax: +372 645 7778

turismiinfo@tallinnlv.ee

www.tourism.tallinn.ee

www.tallinn.mobi

facebook: Underbara Tallinn



Utgivare: Tallinn City Tourist Office & Convention Bureau, Vabaduse väljak 7, 15199 Tallinn, Estland

Tel.: +372 645 7777, Fax: +372 645 7778, tourism.marketing@tallinnlv.ee • www.tourism.tallinn.ee

Manus: Evelyn Höglund, Anna-Lisa Eriksson, Steven Q. Roman • Design: Bummi • Foto: Allan Alajaan, Tuuli Antsov, Johannes Arro,

Ain Avik, Galleri Draakon, Tallinn Zoo, Tavi Grepp, Kaido Haagen, Galleri Haus, Jaan Heinmaa, Inga Jaanson,

Mari Kadanik, Klafira, Kolm Öde, Rein Kotov, Karel Koplimets, Viilu Kraan, Vallo Kruuser, Meelis Lokk, Madis Luik,

Andreas Meichsner, Kristjan Mändmaa, Madis Palm, Annika Palvari, Pirita Top Spa, Eduard Pukkonen, Ave Rand, Harri Rospu,

Serge Rompza, Rivo Sarapik, Tallinns hamn, Scanpix, Jüri Seljamaa, Stanislav Stepaško, Kalju Suur, Mart Taniel,

Kaido Teesalu, Liine Toomse, Andres Treial, Toomas Tuul, Anu Vahtra, Sigrid Viir, Toomas Volmer, Kirsti Eerik

Omslagsfoto: Sigrid Viir • Tryckeri: AS Folger Art • © 2011

Ett kort för allt



Tallinn Card är ett allt-i-ett passer-kort till det allra bästa som staden har att erbjuda. Kortet gäller besök till nästan 100 ställen och erbjuder en enkel och kostnadseffektiv lösning för att upptäcka Tallinn på egen hand, och till utflyktsmål som intresserar besökaren mest. Det finns inget bättre sätt att göra ett besök i Tallinn mer ekonomiskt och minnesvärt.

Tallinn Card erbjuder:

- Gratis entré till alla museer och turistattraktioner i Tallinn;
- Gratis exkursioner med buss, cykel och till fots;
- Gratis kollektivtrafik;
- Rabatter på restauranger och affärer;
- Rabatter på fritidsaktiviteter.

Med kortet följer en broschyr på 100 sidor med som beskriver vartenda ställe där Tallinn Card gäller på engelska, finska, tyska och ryska.

Man kan köpa Tallinn Card för 6, 24, 48 eller 72 timmar.

Tallinn Cards pris år 2011:

	6 h	24 h	48 h	72 h
Vuxna	12 EUR	24 EUR	32 EUR	40 EUR
Barn (upp till 14 år)	6 EUR	12 EUR	16 EUR	20 EUR

Tallinn Card ges ut av Tallinn City Tourist Office & Convention Bureau sedan 1998.

Mer information:

Tel. +372 640 4757 • tallinncard@tallinnlv.ee

www.tallinncard.ee

www.tallinn.mobi